

# coverCover

## SKIN CARE





# coverCover

## SKIN CARE

Una gamma di prodotti con un potente effetto protettivo e idratante.  
Una linea di alta qualità formulata con un'elevata concentrazione  
di principi attivi dalle straordinarie proprietà nella cura  
e la rigenerazione della pelle.

*A wide range of products with a strong protective and moisturizing power.*

*A top-quality line with a high concentration of active ingredients  
having extraordinary properties effective in skin care and regeneration.*



**coverCover**

# PHYSIO MILK

La pulizia quotidiana della pelle è l'indispensabile premessa per l'eliminazione degli accumuli di sebo e la normalizzazione della flora batterica. Un detergente troppo aggressivo potrebbe alterare il suo delicato equilibrio. Questo preparato, con un Ph su valori fisiologici, arricchito con estratti naturali, deterge a fondo la pelle senza inaridirla lasciandola morbida e ben idratata.

Daily skin cleansing is necessary for the elimination of sebum build-up and the normalization of bacterial flora. A cleansing agent that is too aggressive may alter its delicate equilibrium. This product, enriched with natural extracts, cleanses the skin deeply without drying it, leaving it soft and well-moisturized.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Stearic Acid, Glycerin, Cetearyl Alcohol, PEG-100 Stearate, Phenoxyethanol (<1%), Allantoin, Butyrospermum Parkii Butter, Persea Gratissima Oil, Tocopheryl Acetate, Potassium Hydroxide, Parfum, Ethylhexylglycerin, Aesculus Hippocastanum Bark Extract, Calendula Officinalis Flower Extract, Glucose, Hamamelis Virginiana Leaf Extract, Vaccinium Myrtillus Extract, Sorbitol, Sodium Glutamate, Urea, Glycine, Hydrolyzed Wheat Protein, Lactic Acid, Sodium PCA, Panthenol.

## Principali funzionalità Main features

### Persea Gratissima

L'olio di Avocado è composto da un'elevata percentuale di acidi grassi, vitamine liposolubili e alcoli terpenici in grado di preservare il normale funzionamento del mantello idro-lipidico.

Avocado oil contains a high percentage of fatty acids, fat-soluble vitamins and terpenic acids that can preserve the normal functions of the hydrolipidic layer.

### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante ad azione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

### Aesculus Hippocastanum

L'estratto dei semi di Ippocastano è costituito da un fitocomplesso ricco di saponine e flavonoidi con proprietà vasoprotettive e antinfiammatorie.

The extract from the seeds of the horse chestnut tree contains a phytocomplex rich in saponins and flavonoids, with protective and anti-inflammatory properties.

### Calendula Officinalis

I principi attivi contenuti nel suo estratto esercitano un effetto antiflogistico sulla cute sensibile e un'azione cicatrizzante sulla pelle acneica.

The active ingredients contained in this extract have an anti-inflammatory effect on sensitive skin, and a healing action on acne-prone skin.

### Hamamelis Virginiana

Ha proprietà astringenti, vasocostrittive e antiflogistiche particolarmente apprezzate in presenza di pelli grasse e impure.

Its astringent, vasoconstrictive and anti-inflammatory properties are particularly appreciated in the presence of oily and problem skin.

**coverCover**

# PHYTO TONIC

Il mantello idrolipidico, fisiologicamente acido, aiuta la pelle a mantenersi sana. Questo preparato, gradevolmente profumato, favorisce il recupero della normale acidità della pelle ed il ripristino delle sue condizioni ottimali.

I fitocomplexi contenuti nel prodotto svolgono un'efficace azione rinfrescante, desensibilizzante e calmante che dona alla pelle un'immediata sensazione di benessere.

A physiologically acidic hydrolipid layer is necessary for healthy skin. This pleasingly scented liquid favours the recovery of the normal acidic level of the skin, and re-establishes the optimal condition.

Plant extracts contained in this product provide an efficient refreshing action that is also desensitizing and soothing, while giving the skin an immediate feeling of well-being.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Glycerin, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Panthenol (<1%), Allantoin, Propylene Glycol, Chamomilla Recutita Flower Extract (\*), Sodium Benzoate, Arnica Montana Flower Extract, Malva Sylvestris Leaf Extract, Potassium Sorbate, Glucose, Lactic Acid, Sorbitol, Sodium Glutamate, Urea, Glycine, Hydrolyzed Wheat Protein, Sodium PCA.

## Principali funzionalità Main features

### Aloe Barbadensis

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle secca, sensibile, facilmente irritabile. Preserva l'idratazione cellulare e stimola la produzione di collagene.

It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to dry, sensitive, easily irritable skin. Preserves cellular hydration and stimulates the production of collagen.

### Chamomilla Recutita

Ha marcate proprietà disarrossanti, lenitive e decongestionanti particolarmente apprezzate nel trattamento della pelle sensibile o facilmente irritabile.

Has remarkable anti-redness, soothing and decongestant properties particularly appreciated in the treatment of sensitive or easily irritated skin.

### Arnica Montana

Contiene fitosteroli, acidi grassi e acidi fenolici, cumarine e una quantità di flavonoidi ad azione stimolante e tonificante sulla cute.

Contains phytosterols, fatty acids and phenolic acids, coumarins and a quantity of flavonoids with a stimulating and toning action on the skin.

### Malva Sylvestris

Ha un elevato contenuto di mucillagini in grado di assorbire acqua formando un film sottile ad azione idratante, emolliente e disarrossante.

This herb is rich in mucilages that can absorb water forming a thin film with a moisturizing, emollient and anti-reddening action.

**coverCover**

# PRODERM MILK

## purificante purifying

Questo preparato deterge accuratamente la pelle senza inaridirla evitando di stimolare le ghiandole sebacee. La sua componente lipidica non solubilizza le impurità cutanee ma le emulsiona preservando il film idrolipidico. Contiene principi attivi con proprietà astringenti e purificanti, specifici per le pelli grasse.

Applicare con i polpastrelli eseguendo piccoli movimenti circolari dal centro del viso verso l'esterno fino al collo.

Rimuovere con un batuffolo e risciacquare con acqua tiepida.

This preparation thoroughly cleanses the skin without drying it, avoiding the stimulation of the sebaceous glands. Its lipid component do not solubilize skin impurities, instead it emulsifies them thus preserving the hydrolipidic film of the skin. Contains active ingredients with astringent and purifying properties, specifically formulated for oily skin. Apply with fingertips by making small circular movements from the center of the face outwards toward the neck. Remove with a cotton ball and rinse with warm water.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Stearic Acid, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Cetearyl Alcohol, Glyceryl Stearate, PEG-100 Stearate, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Oryza Sativa Bran Oil, Phenoxyethanol (<1%), Sodium Lauroyl Sarcosinate, Potassium Hydroxide, Tocopheryl Acetate, Butyrospermum Parkii Butter, Parfum, Ethylhexylglycerin, Citric Acid, Sodium Hyaluronate, Sodium Benzoate, Potassium Sorbate.

### Principali funzionalità Main features

#### **Aloe Barbadensis**

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle sensibile, facilmente irritabile.

It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to sensitive, easily irritable skin.

#### **Prunus Amygdalus**

Ricavato per spremitura a freddo dai semi di mandorle, ricchi di acidi grassi insaturi, il suo estratto interagisce delicatamente con il film idrolipidico cutaneo apportando idratazione e nutrimento al tessuto epidermico.

Obtained by cold pressing almond seeds, which are rich in unsaturated fatty acids, its extract delicately interacts with the skin's hydrolipidic layer, bringing hydration and nourishment to the epidermal tissue.

#### **Oryza Sativa**

L'olio estratto dai germi di riso è ricco di acidi grassi polinsaturi con proprietà emollienti e restitutive.

The oil extracted from rice germs is rich in polyunsaturated fatty acids with emollient and restorative properties.

#### **Tocopheryl Acetate (vitamin E)**

È un antiossidante ad azione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

#### **Citric Acid**

Si ottiene, per estrazione, dagli agrumi e viene utilizzato come regolatore del pH e come agente esfoliante.

Obtained by extraction from citrus fruits, used as a pH regulator and as an exfoliating agent.

#### **Sodium Hyaluronate**

La sua grande solubilità in ambiente acquoso e l'elevata affinità con i componenti della matrice extracellulare determinano una protezione ottimale dello strato epidermico.

It is highly soluble in an aqueous environment and has strong affinity with the components of the extracellular matrix, thus providing optimal protection for the epidermal layer.

**coverCover**

# PRODERM TONIC

## purificante purifying

Il trattamento cosmetico della pelle grassa deve prevedere l'impiego di prodotti ad azione sinergica, accuratamente selezionati per non risultare troppo aggressivi. Questo preparato contiene una combinazione mirata di estratti vegetali purificanti che agiscono sui pori dilatati e sulla proliferazione batterica nelle aree seborroiche.

La sua azione migliora sensibilmente l'aspetto untuoso favorendo il restringimento dei pori. Picchiettare su tutto il viso senza strofinare.

The cosmetic treatment of oily skin must include the use of carefully selected products with a synergistic action to avoid being too aggressive. This preparation contains a targeted combination of purifying plant extracts that act on dilated pores and bacterial proliferation in seborrheic areas.

Its action significantly improves the oily appearance and tightens pores. Tap all over your face without rubbing.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Glycerin, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Panthenol, Allantoin, Chamomilla Recutita Flower Extract, Sodium Benzoate, Arnica Montana Flower Extract, Malva Sylvestris Leaf Extract, Potassium Sorbate, Glucose, Sodium Glutamate, Sorbitol, Lactic Acid, Urea, Citric Acid, Phenoxyethanol (<1%), Glycine, Hydrolyzed Wheat Protein, Sodium PCA, Ethylhexylglycerin, Tetrasodium Glutamate Diacetate.

### Principali funzionalità Main features

#### **Aloe Barbadensis**

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle sensibile, facilmente irritabile.  
It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to sensitive, easily irritable skin.

#### **Chamomilla Recutita**

L'estratto di camomilla è caratterizzato da costituenti idrofili e lipofili che gli conferiscono proprietà antisettiche, antinfiammatorie e lenitive.  
The extract of chamomile is characterized by hydrophilic and lipophilic constituents that give it antiseptic, anti-inflammatory and soothing properties.

#### **Arnica Montana**

Contiene fitosteroli, acidi grassi e acidi fenolici, cumarine e una quantità di flavonoidi ad azione stimolante e tonificante sulla cute.  
Contains phytosterols, fatty acids and phenolic acids, coumarins and a quantity of flavonoids with a stimulating and toning action on the skin.

#### **Malva Sylvestris**

Ha un elevato contenuto di mucillagini in grado di assorbire acqua formando un film sottile ad azione idratante, emolliente e disarrossante.  
This herb is rich in mucilages that can absorb water forming a thin film with a moisturizing, emollient and anti-reddening action.

#### **Citric Acid**

Si ottiene, per estrazione, dagli agrumi e viene utilizzato come regolatore di pH e come agente esfoliante.  
Obtained by extraction from citrus fruits, used as a pH regulator and as an exfoliating agent.

# **coverCover**

## **MICELLAR WATER**

### **3 in 1**

Deve il suo nome alle micelle, molecole di tensioattivi che si aggregano formando delle microsfere in grado di inglobare al loro interno le tracce residue di smog, sebo, make-up e cellule in desquamazione consentendo alla soluzione acquosa di trascinarle via integralmente. Basta inumidire un dischetto di cotone e passarlo delicatamente sul viso, senza strofinare, per pulire la pelle in profondità preservando la sua barriera idro-lipidica. Con semplici gesti questa soluzione svolge l'azione di tre cosmetici: strucca, tonifica e idrata la pelle senza appesantirla o inaridirla lasciando una piacevole sensazione al tatto. La scelta migliore nei casi di pelle sensibile o facilmente irritabile.

It owes its name to the micelles, molecules of surfactants that aggregate forming microspheres able to incorporate inside them the residual traces of smog, sebum and cells undergoing desquamation, allowing the aqueous solution to remove them completely. Simply moisten a cotton pad and gently wipe it over the face, without rubbing, to deeply cleanse the skin preserving its hydro-lipid barrier. With a few simple strokes this solution performs the action of three cosmetic products: removes makeup, tones and hydrates the skin without weighing it down or drying it, leaving it smooth and soft to the touch. This is the best choice if your skin is sensitive or easily irritated.

#### **Ingredienti Ingredients**

Aqua, PEG-6 Caprylic/Capric Glycerides, Glycerin, Tetrasodium Glutamate Diacetate, Cellulose Gum, Sodium Benzoate, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Avena Sativa Kernel Extract, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Echinacea Angustifolia Root Extract, Lactic Acid, Sodium Chloride, Potassium Sorbate, Citric Acid, Parfum.

#### **Principali funzionalità Main features**

##### **Avena Sativa**

Dal seme si ricava un estratto ricco di amido, polisaccaridi, sostanze proteiche, saponine, sali minerali e vitamine. Ha proprietà idratanti e filmogene.

From the seeds we obtain an extract rich in starch, polysaccharides, protein substances, saponins, mineral salts and vitamins. It has hydrating and filmogenic properties.

##### **Aloe Barbadensis**

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle secca, sensibile, facilmente irritabile. Preserva l'idratazione cellulare e stimola la produzione di collagene.

It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to dry, sensitive, easily irritable skin. Preserves cellular hydration and stimulates the production of collagen.

##### **Echinacea Angustifolia**

Dalla radice della pianta si ricava l'estratto ad azione idratante con proprietà riepithelializzanti, rassodanti ed elasticizzanti. Grazie alle sue attività antinfiammatoria è particolarmente indicato nel trattamento delle pelli sensibili, dopo l'esposizione al sole e come pronto intervento post depilazione.

From the root of the plant we obtain a moisturizing extract with re-epithelializing, firming and elasticizing properties. Thanks to its anti-inflammatory activity, it is particularly indicated in the treatment of sensitive skin, after sun exposure and as a treatment for post-hair removal irritation.



**coverCover**

# HYDRO CREAM

## idratante moisturizing

La carenza di acqua determina l'invecchiamento precoce della pelle. Questo preparato, gradevolmente profumato, è ricco di principi attivi che restituiscono alla pelle i suoi elementi costitutivi: in poche settimane il viso si distende e ritrova un aspetto più roseo e levigato. Svolge un'azione schiarente sulle pelli arrossate. Viene assorbito rapidamente lasciando la pelle morbida e ben protetta.

A lack of water can be a determining factor in premature skin ageing. This pleasingly scented cream is full of active ingredients that restore key elements of the skin: in a very few weeks the face appears more relaxed, rosier and smoother. It calms skin redness, and is quickly absorbed, leaving the skin soft and well-protected.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Carbomer, Glycerin, Cetearyl Ethylhexanoate, Caprylic/Capric Triglyceride, Cetearyl Alcohol, Hydrogenated Vegetable Glycerides Citrate, Urea, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Glyceryl Stearate, Sorbitol, Butyrospermum Parkii Butter, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Phenoxyethanol (<1%), Stearic Acid, Allantoin, Tocopheryl Acetate, Parfum, Sodium Stearoyl Lactylate, Xanthan Gum, Glucose, Ruscus Aculeatus Root Extract, Ethylhexylglycerin, Sodium Glutamate, Glycine, Hydrolyzed Wheat Protein, Lactic Acid, Sodium PCA, Sodium Chondroitin Sulfate, Sodium Hydroxide, Panthenol, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate.

## Principali funzionalità Main features

### **Aloe Barbadensis**

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle secca, sensibile, facilmente irritabile. Preserva l'idratazione cellulare e stimola la produzione di collagene.

It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to dry, sensitive, easily irritable skin. Preserves cellular hydration and stimulates the production of collagen.

### **Prunus Amygdalus**

Ricavato per spremitura a freddo dai semi di mandorle, ricchi di acidi grassi insaturi, il suo estratto interagisce delicatamente con il film idrolipidico cutaneo apportando idratazione e nutrimento al tessuto epidermico.

Obtained by cold pressing almond seeds, which are rich in unsaturated fatty acids, its extract delicately interacts with the skin's hydrolipidic layer, bringing hydration and nourishment to the epidermal tissue.

### **Ruscus Aculeatus**

Il suo estratto contiene saponine ad azione tonica sulla parete vasale che si traduce in un miglioramento della microcircolazione periferica nel trattamento delle pelli sensibili.

Its extract contains saponins with a tonic action on the vessel walls, which results in an improvement of the peripheral microcirculation in the treatment of sensitive skin.

### **Tocopheryl Acetate (vitamin E)**

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This herb is rich in mucilages that can absorb water forming a thin film with a moisturizing, emollient and anti-reddening action.

**coverCover**

# HIDROVIT CREAM

## rivitalizzante revitalizing

L'acqua è il principale fattore plastico della pelle, la sua carenza determina un aspetto opaco e spento.

Questo straordinario preparato contiene un pool di principi attivi che, per mutua influenza, accrescono le loro specifiche funzioni con un effetto anti-age molto evidente. L'epidermide recupera il giusto grado d'idratazione e la sua naturale elasticità che contrasta l'insorgere delle rughe.

Contiene un complesso anti-pollution, ad azione antquinamento e filtri solari che potenziano l'effetto barriera dell'epidermide rafforzando l'eccellente valore cosmetico di questa emulsione.

Water is the main factor that keeps skin flexible, and its deficiency causes an opaque and dull appearance.

This extraordinary preparation contains a pool of active ingredients which, through their interaction, increase their specific functions with a very evident anti-aging effect. The epidermis recovers the correct degree of hydration and its natural elasticity that resists the onset of wrinkles. It contains an anti-pollution complex that, together with its sunscreens, enhance the barrier effect of the epidermis by strengthening the excellent cosmetic value of this emulsion.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Hydrogenated Vegetable Oil, Cetearyl Ethylhexanoate, Ethylhexyl Methoxycinnamate, Glycerin, Hydrogenated Vegetable Glycerides Citrate, Butyrospermum Parkii Butter, Diethylamino Hydroxybenzoyl Hexyl Benzoate, Olus Oil, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Glyceryl Stearate, Oryza Sativa Bran Oil, Phenoxyethanol, Tocopheryl Acetate, Sodium Stearyl Lactylate, Parfum, Xanthan Gum, Olea Europaea Fruit Oil, Ethylhexylglycerin, Retinyl Palmitate, Tetrasodium Glutamate Diacetate, Helianthus Annuus Seed Oil, Sodium Hyaluronate, Citric Acid, Tocopherol, Sodium Hydroxide, Sodium Benzoate, Potassium Sorbate.

### Principali funzionalità Main features

#### Sodium Hyaluronate

L'acido ialuronico, uno dei principali componenti della sostanza fondamentale del connettivo, ha un'elevata affinità con i componenti della matrice extracellulare. Legandosi a un elevato numero di molecole forma un sottile film superficiale, una fitta e intricata rete a elevato peso molecolare che mantiene la pelle compatta e ben idratata con un effetto di riempimento e appianamento delle piccole rughe. Hyaluronic acid, one of the fundamental components of connective tissue, has a high affinity with the extracellular matrix. It binds to a large number of molecules forming a thin surface film, a dense and intricate net with a high molecular weight which keeps the skin compact and well hydrated, filling and smoothing small wrinkles.

#### Olus Oil

Costituito da una miscela di acidi grassi di derivazione vegetale, dona alla pelle un after feel vellutato che permane a lungo.

Consisting of a mixture of vegetable-derived fatty acids, it gives the skin a long-lasting velvety after-feel.

#### Aloe Barbadensis

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle sensibile, facilmente irritabile.

It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to sensitive, easily irritable skin.

#### Oryza Sativa

L'olio estratto dai germi di riso è ricco di acidi grassi polinsaturi con proprietà emollienti e restitutive.

The oil extracted from rice germs is rich in polyunsaturated fatty acids with emollient and restorative properties.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E) – Tocopherol (vitamin E)

Sono degli antiossidanti ad azione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

These antioxidants are protective agents that repairs cell damages caused by free radicals, and helps restore the functional structure of connective tissue.

#### Olea Europaea

La frazione insaponificabile dell'olio di oliva è fortemente affine al sebo cutaneo.

E' ricca di vitamine e ha rilevanti proprietà protettive, antirughe e seborrestitutive.

The unsaponifiable fraction of olive oil is very similar to cutaneous sebum. It is rich in vitamins and has significant protective, anti-wrinkle and sebum-restoring properties.

#### Helianthus Annuus

L'estratto oleoso dei semi di girasole viene utilizzato come antiossidante naturale. Protegge la cute dalla perossidazione lipidica (il procedimento attraverso il quale i radicali liberi possono danneggiare le sue strutture biologiche).

The oily extract of sunflower seeds is used as a natural antioxidant. Protects the skin from lipid peroxidation (the process by which free radicals can damage the skin's biological structures).

#### Citric Acid

Si ottiene, per estrazione, dagli agrumi e viene utilizzato come regolatore di pH e come agente esfoliante.

Obtained by extraction from citrus fruits, used as a pH regulator and as an exfoliating agent.

**coverCover**

# LIFE CREAM

## nutriente nourishing

La "nutrizione" ha un ruolo fondamentale nel conservare il tono e l'elasticità della pelle. Questo preparato, ricco di estratti vegetali e di un complesso vitaminico totalmente assimilabile, rappresenta la "dieta" ideale per ripristinare le condizioni ottimali e le naturali capacità di difesa della pelle sana. Si assorbe facilmente e non unge.

"Nutrition" is important for skin tone and suppleness. This easily-absorbed, non-greasy cream, full of plant ingredients and of a totally-assimilated vitamin complex, is the ideal "diet" to restore optimal conditions and the natural defensive capabilities of healthy skin.



### Ingredienti Ingredients

Aqua [Water], Dibutyl Adipate, Glycerin, Cetearyl Ethylhexanoate, Hydrogenated Vegetable Glycerides Citrate, Humulus Lupulus Flower Extract, Cetearyl Alcohol, Glyceryl Stearate, Urea, Phenoxyethanol, Stearic Acid, Tocopheryl Acetate, Pvp, Allantoin, Sodium Stearyl Lactylate, Parfum (Fragrance), Ethylhexylglycerin, Xanthan Gum, Tetrasodium Glutamate Diacetate.

### Principali funzionalità Main features

#### **Humulus Lupulus**

Svolge una funzione protettiva grazie alla presenza di principi attivi liposolubili in grado di ripristinare il film lipidico della pelle proteggendola dalla perdita d'acqua.

It is an effective protectant thanks to its liposoluble active ingredients, able to restore the lipid film of the skin protecting it from water loss.

#### **Tocopheryl Acetate (vitamin E)**

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restorer the functional structure of connective tissue.

#### **Dibutyl Adipate**

Agisce come ammorbidente della superficie epidermica riducendo la perdita d'acqua dello strato corneo.

Acts as a softener of the epidermal surface, thus reducing the loss of water in the stratum corneum.



# **coverCover**

# **PURIFYING**

# **CREAM**

## **purificante purifying**

Contiene una combinazione mirata di estratti vegetali ad azione purificante che contrastano l'eccesso di sebo e la formazione di brufoli e punti neri con un effetto rinormalizzante sulla pelle grassa. Agisce delicatamente evitando di stimolare le ghiandole sebacee. Gradevolmente profumata, si assorbe facilmente senza lasciare traccia di untuosità.

Contains the right combination of plant extracts with a purifying action that fights sebum build-up, pimples and blackheads, and brings oily skin back to normal.

It works gently, avoiding over-stimulation of sebaceous glands. Pleasingly scented, it is easily-absorbed and leaves no oily residue.



### **Ingredienti Ingredients**

Aqua, Carbomer, Cetearyl Ethylhexanoate, Glycerin, Glyceryl Stearate, Cetearyl Alcohol, Urea, PEG-100 Stearate, Stearic Acid, Lactic Acid, Oryza Sativa Bran Oil, Phenoxyethanol (<1%), Allantoin, Lysine Carboxymethyl Cysteinate, Lysine Thiazolidine Carboxylate, Lavandula Angustifolia Herb Oil, Sodium Hydroxide, Xanthan Gum, Linalool, Hamamelis Virginiana Leaf Extract, Salvia Officinalis Extract, Ethylhexylglycerin, Propolis Extract, Limonene.

### **Principali funzionalità Main features**

#### **Oryza Sativa**

L'olio estratto dai germi di riso è ricco di acidi grassi polinsaturi con proprietà emollienti e restitutive ad azione mirata nei preparati anti-età.

The oil extracted from rice germs is rich in polyunsaturated fatty acids with emollient and restorative properties, whose action is targeted in anti-aging preparations.

#### **Lavandula Angustifolia**

L'olio essenziale viene estratto mediante distillazione in corrente di vapore delle sommità dei fiori. Ha proprietà antisettiche, astringenti e cicatrizzanti che lo rendono particolarmente efficace nel trattamento della pelle grassa.

This essential oil is extracted by steam distillation of the flowering tops. It has antiseptic, astringent and cicatrizing properties that make it particularly effective in the treatment of oily skin.

#### **Salvia Officinalis**

Ha proprietà antivirali, antibatteriche e antimicotiche particolarmente apprezzate nel trattamento delle pelli impure.

Its antiviral, antibacterial and antifungal properties are particularly appreciated in the treatment of impure skin.

#### **Hamamelis Virginiana**

Ha proprietà astringenti, vasocostrittive e antiflogistiche particolarmente apprezzate in presenza di arrossamenti cutanei.

Its astringent, vasoconstrictive and anti-inflammatory properties are particularly appreciated in the presence of skin reddening.



**coverCover**

# REGENERATING CREAM anti-aging

Accelerate the functions of skin recovery, improving skin tone and luminosity. Its beneficial effects are evident from the first applications: signs of aging are visibly reduced and the skin appears rejuvenated. It is easily absorbed and penetrates the skin rapidly, providing an excellent base for makeup.

This product accelerates skin recovery and visibly improves skin tone and luminosity. Its beneficial effects are evident from the first applications: signs of aging are visibly reduced and the skin appears rejuvenated. It is easily absorbed and penetrates the skin rapidly, providing an excellent base for makeup.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Ethylhexyl Palmitate, Caprylic/Capric Triglyceride, Ceteareth-12, Propylene Glycol, Ethylhexyl Methoxycinnamate, Ppg-3 Benzyl Ether Myristate, Simmondsia Chinensis Oil, Phenoxyethanol, Carbomer, Imidazolidinyl Urea], Glycerin, Triethanolamine, Parfum, Tocopheryl Acetate, Tetrasodium Glutamate Diacetate, Aloe Barbadensis Leaf Extract, Ethylhexylglycerin, Aloe Barbadensis Extract, Hydrolyzed Glycosamino Glycans, Sodium Hyaluronate, Sodium Carboxymethyl Betaglucan, Palmitoyl Hexapeptide-19.

## Principali funzionalità Main features

### Ether Myristate

È un estere ottenuto dalla reazione tra alcol ramificato e acido saturo lineare. La ramificazione e il basso peso molecolare lo rendono un emolliente leggero, facilmente assorbibile. Presenta un'ottima stendibilità e un after feel vellutato. It is an ester obtained from the reaction between branched alcohol and linear saturated acid. The branching and the low molecular weight make it a light emollient, easily absorbed. Has excellent spreadability and a velvety after-feel.

### Simmondsia Chinensis

Viene estratto dai semi della Jojoba composto, per lo più, da monoesteri e acidi grassi. La totale assenza di glicerina lo rende molto compatibile con la pelle e facilmente assorbibile. Ricco di Vitamina E, B2 e B3, è un idratante naturale con proprietà emollienti e protettive.

It is extracted from the Jojoba seeds, consisting mostly of monoesters and fatty acids. The total absence of glycerin makes it very compatible with the skin and easily absorbed. Rich in Vitamin E, B2 and B3, it is a natural moisturizer with emollient and protective properties.

### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo. This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

### Aloe Barbadensis

Agisce principalmente come idratante cutaneo formando un film protettivo sulla pelle che stimola la produzione di collagene ed elastina contrastando gli effetti dell'invecchiamento cutaneo.

Aloe acts primarily as a skin moisturizer, forming a protective film on the skin that stimulates the production of collagen and elastin, counteracting the effects of skin aging.



**coverCover**

# LIFE MASK

## nutriente nourishing

La carenza di acqua e di grassi determina l'invecchiamento precoce della pelle. Questo preparato è ricco di antievaporanti naturali e di estratti funzionali, in forma totalmente assimilabile, particolarmente efficaci nel migliorare l'aspetto e le funzioni della pelle. Gradevolmente profumato, svolge un'azione decongestionante lasciando la pelle morbida e vellutata al tatto.

An insufficient amount of water and fats causes premature skin aging. This face mask is rich in natural anti-drying ingredients and effective, easily assimilated extracts. These ingredients have been found to be the most effective for improving skin tone and functions. Pleasingly scented, this soothing mask is an effective decongestant that leaves the skin soft and velvety to the touch.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Zinc Oxide, Hydrogenated Vegetable Oil, Glycerin, Oryza Sativa Bran Oil, Persea Gratissima Oil, Phenoxyethanol (<1%), Tocopheryl Acetate, Linseed Acid, Arnica Montana Flower Extract, Glucose, Humulus Lupulus Flower Extract, Ethylhexylglycerin, Sorbitol, Panax Ginseng Root Extract, Disodium EDTA, Sodium Glutamate, Urea, Glycine, Hydrolyzed Wheat Protein, Lactic Acid, Sodium PCA, Panthenol.

### Principali funzionalità Main features

#### Oryza Sativa

L'olio estratto dai germi di riso è ricco di acidi grassi polinsaturi con proprietà emollienti e restitutive ad azione mirata nei preparati anti-età.

The oil extracted from rice germs is rich in polyunsaturated fatty acids with emollient and restorative properties, whose action is targeted in anti-aging preparations.

#### Humulus Lupulus

Svolge una funzione protettiva grazie alla presenza di principi attivi liposolubili in grado di ripristinare il film lipidico della pelle proteggendola dalla perdita d'acqua.

It is an effective protectant thanks to its liposoluble active ingredients, able to restore the lipid film of the skin protecting it from water loss.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restorer the functional structure of connective tissue.

#### Panax Ginseng

Le virtù del ginseng sono da attribuire ai numerosi principi attivi contenuti nelle sue radici. Oltre a un buon livello di vitamine, olio essenziale e polisaccaridi, contiene ginsenosidi e gintonina ad azione riparatrice e rigenerante del tessuto epidermico.

The virtues of ginseng are attributed to the numerous active ingredients contained in its roots. In addition to an effective level of vitamins, essential oil and polysaccharides, it contains ginsenosides and gintonin, whose action repairs and regenerates the epidermal tissue.



# coverCover

## PURIFYING MASK

### purificante purifying

I problemi che si presentano in caso di acne sono dovuti, il più delle volte, a un'eccessiva secrezione sebacea che determina pori ostruiti e infiammati.

Questo preparato, ricco di principi attivi ad azione rinormalizzante, contrasta efficacemente l'eccessiva secrezione sebacea potenziando le naturali difese della pelle contro gli agenti irritanti.

Distribuire su tutto il viso e lasciare asciugare per una decina di minuti. Asportare con acqua tiepida.

In cases of acne, most of the problems are due to an excessive secretion of sebum which causes blocked and inflamed pores.

This product, rich in active ingredients that bring the skin back to normal, is effective in counteracting the excessive secretion of sebum, supporting the natural skin defenses against irritating agents.

Spread over the entire face and let dry for about ten minutes. Remove with lukewarm water.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Calcium Carbonate, Glycerin, Solum Fullonum, Ceteareth-3, Cetearyl Alcohol, Hydrogenated Vegetable Oil, Caprylic/Capric Triglyceride, Phenoxyethanol (<1%), Tocopheryl Acetate, Parfum, Imidazolidinyl Urea, Lysine Thiazolidine Carboxylate, Ethylhexylglycerin, Carbomer, Glucose, Sorbitol, Sodium Lauryl Sulfate, Sodium Glutamate, Urea, Lysine Carboxymethyl Cysteinate, Glycine, Hydrolyzed Wheat Protein, Lactic Acid, Sodium PCA, Panthenol.

### Principali funzionalità Main features

#### Calcium Carbonate

Ha proprietà opacizzanti e leggermente abrasive.  
It has opacifying and mildly abrasive properties.

#### Solum Fullonum

Conosciuto come argilla verde, ha straordinarie capacità assorbenti in grado di intrappolare batteri, microbi e tossine. Lenisce le infiammazioni con un effetto analgesico. Ostacola la proliferazione batterica rivelando spiccate proprietà cicatrizianti.

Known as green clay, it is extremely absorbent and is able to trap bacteria, microbes and toxins. Provides relief from inflammation with its analgesic effect. Prevents bacterial proliferation, showing strong healing properties.

#### Hydrolyzed Wheat Protein

Sono ricavate dal glutine del grano parzialmente idrolizzato e frammentato in peptidi per ottenere un prodotto con una migliore capacità di penetrazione e una maggiore affinità con la superficie epidermica. Svolgono una profonda azione idratante e nutriente.

This protein is obtained from partially hydrolyzed grain gluten and fragmented into peptides to obtain a product with a better penetration capacity and a greater affinity with the epidermal surface. They have a deep moisturizing and nourishing action.

#### Lactic Acid

È un acido organico appartenente alla categoria degli alfa-idrossiacidi, sostanze in grado di rompere i legami che si creano tra i cheratinociti favorendo la desquamazione cutanea.

This organic acid belongs to the category of alphahydroxy acids, substances able to break the bonds that are created between keratinocytes, facilitating skin desquamation.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.



**coverCover**

# REGENERATING MASK anti-aging

A base di principi attivi particolarmente efficaci nel migliorare l'aspetto e le funzioni della pelle, è rivolta soprattutto a una epidermide carente di acqua e di grassi. Stimola il rinnovamento cellulare e contrasta la formazione delle rughe. Rende la pelle morbida, elastica e luminosa.

This mask, based on active ingredients that are especially effective in improving the appearance and function of the skin, is intended mainly for skin with low levels of water and fats. It stimulates cellular renewal and fights the appearance of wrinkles. Makes the skin soft, elastic and luminous.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Zinc Oxide, PEG-6 Stearate, Glycerin, Hydrogenated Vegetable Oil, Cetearyl Ethylhexanoate, Oryza Sativa Bran Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Phenoxyethanol (<1%), Parfum, Tocopheryl Acetate, Sodium Acrylate/Sodium Acryloyldimethyl Taurate Copolymer, Allantoin, Isohexadecane, Ethylhexylglycerin, Arnica Montana Flower Extract, Tocopherol, Humulus Lupulus Flower Extract, Panax Ginseng Root Extract, Polysorbate 80, Sorbitan Oleate, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate, Benzyl Alcohol, Tetrasodium Glutamate Diacetate.

## Principali funzionalità Main features

### Oryza Sativa

L'olio estratto dai germi di riso è ricco di acidi grassi polinsaturi con proprietà emollienti e restitutive ad azione mirata nei preparati anti-età.

The oil extracted from rice germs is rich in polyunsaturated fatty acids with emollient and restorative properties with a targeted action in anti-aging preparations.

### Prunus Amygdalus

Ricavato per spremitura a freddo dai semi di mandorle, ricchi di acidi grassi insaturi, il suo estratto interagisce delicatamente con il film idrolipidico cutaneo apportando idratazione e nutrimento al tessuto epidermico.

Obtained by cold pressing almond seeds, which are rich in unsaturated fatty acids, its extract delicately interacts with the skin's hydrolipidic layer, bringing hydration and nourishment to the epidermal tissue.

### Arnica Montana

Contiene fitosteroli, acidi grassi e acidi fenolici, cumarine e una quantità di flavonoidi ad azione stimolante e tonificante sulla cute.

Contains phytosterols, fatty acids and phenolic acids, coumarins and a quantity of flavonoids with a stimulating and toning effect on the skin.

### Humulus Lupulus

Svolge una funzione protettiva grazie alla presenza di principi attivi liposolubili in grado di ristrutturare il film lipidico della pelle proteggendola dalla perdita d'acqua.

It is an effective protectant thanks to its liposoluble active ingredients, able to restore the lipid film of the skin protecting it from water loss.

### Panax Ginseng

Le virtù del ginseng sono da attribuire ai numerosi principi attivi contenuti nelle sue radici. Oltre a un buon livello di vitamine, olio essenziale e polisaccaridi, contiene ginsenosidi e gintonina ad azione riparatrice e rigenerante del tessuto epidermico.

The virtues of ginseng are attributed to the numerous active ingredients contained in its roots. In addition to an effective level of vitamins, essential oil and polysaccharides, it contains ginsenosides and gintonin, whose action repairs and regenerates the epidermal tissue.

### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

### Allantoin

A basse concentrazioni (0,1 - 0,5%) è attiva come idratante e disarrossante; a concentrazioni più elevate (1 - 5%) svolge un'azione esfoliante che favorisce la proliferazione cellulare.

At low concentrations (0.1 - 0.5%) it is active as a moisturizer and anti-redness agent; at higher concentrations (1-5%), it has an exfoliating action that promotes cell proliferation.

**coverCover**

# VIPER CREAM

Il siero di vipera contiene una catena di aminoacidi ad azione inibitoria botox like (simile al botulino). Trattato in laboratorio è totalmente privo di rischi e assolutamente sicuro per il suo utilizzo cosmetico. Questo preparato è più adatto per le pelli mature ma può essere usato, indistintamente, quando si evidenziano segni di stanchezza sul viso.

Il suo effetto levigante dona un piacevole effetto tensore, idrata la pelle in profondità riducendo gradualmente la profondità delle rughe facciali.

Viper serum contains a chain of amino acids with an inhibitory botox-like action (similar to botulinus). The serum is treated in a laboratory and is completely risk-free and absolutely safe to use. This preparation is more suitable for mature skins, but can be used by anyone when signs of facial tiredness become evident. Its smoothing effect provides a pleasing tensor effect, deeply moisturizing the skin while gradually reducing the depth of facial wrinkles.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Helianthus Annuus Seed Oil, Stearic Acid, Polysorbate 60, Glyceryl Stearate, Cera Alba, Glycerin, Sorbitan Stearate, Butyrospermum Parkii Butter, Sodium PCA, Caprylic/Capric Triglyceride, Sodium Lactate, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Olea Europaea Oil Unsaponifiables, Squalene, Dipeptide Diaminobutyroyl Benzylamide Diacetate, Sodium Hyaluronate, Vitis Vinifera Seed Oil, Tocopherol, Ascorbyl Palmitate, Thioctic Acid, Retinyl Palmitate, Linseed Acid, Carrageenan, PEG-5 Rapeseed Sterol, Zea Mays Oil, Caprylyl Glycol, Sorbic Acid, Sodium Benzoate, Sodium Dehydroacetate, Ethylhexylglycerin, Undecylenic Acid, Disodium EDTA, Dimethicone, Parfum.

## Principali funzionalità Main features

### Dipeptide Diaminobutyroyl Benzylamide Diacetate

È un estratto presente nel siero di vipera. Viene assorbito facilmente svolgendo una profonda azione idratante, nutritiva ed emolliente. Ha un effetto "Botox-like" (simile alla tossina botulinica) che leviga le pelli conferendole setosità.

This extract is present in viper serum. It is easily absorbed and has a deeply moisturizing, nourishing and emollient action. It has a "Botox-like" effect (similar to botulinum toxin), smoothing the skin and making it silky.

### Helianthus Annuus

L'estratto oleoso dei semi di girasole viene utilizzato come antiossidante naturale. Protegge la cute dalla perossidazione lipidica (il procedimento attraverso il quale i radicali liberi possono danneggiare le sue strutture biologiche).

The oily extract of sunflower seeds is used as a natural antioxidant. Protects the skin from lipid peroxidation (the process by which free radicals can damage the skin's biological structures).

### Aloe Barbadensis

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle secca, sensibile, facilmente irritabile. Preserva l'idratazione cellulare e stimola la produzione di collagene.

It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to dry, sensitive, easily irritable skin. Preserves cellular hydration and stimulates the production of collagen.

### Vinifera Leaf

Ha proprietà antiossidanti e protettive delle membrane cellulari.

Esercita un'azione di stimolo del microcircolo sottocutaneo con un effetto rigenerante e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

It has antioxidant properties that protect the cell membranes.

Stimulates subcutaneous microcirculation with a regenerating effect and repairs the functional structure of the connective tissue.

### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.



**coverCover**

# SNAIL CREAM

## bava di lumaca

Il mucopolisaccaride di lumaca, chiamato comunemente "bava", contiene un'elevata concentrazione di principi attivi ed alcune vitamine, proteine e peptidi che hanno proprietà uniche nella cura e la rigenerazione della pelle. I suoi costituenti svolgono un'azione purificante in grado di attenuare visibilmente gli inestetismi della pelle grassa mantenendola idratata, luminosa e purificata nel tempo. Ha un'elevata tollerabilità cutanea, non unge e viene assorbita totalmente.

The mucopolysaccharide secreted by the snail, commonly known as "slime", contains a high concentration of active ingredients like allantoin, glycolic acid, elastin, collagen and various vitamins, proteins and peptides with a unique feature in skin care and regeneration. Its components have a purifying action able to visibly diminish the beauty flaws of oily skin, keeping it moisturized, luminous and purified over time. It is well tolerated, non-greasy, and is totally absorbed.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Helix Aspersa extract, Stearic Acid, Helianthus Annuus Seed Oil, Polysorbate 60, Cera Alba, Glyceryl Stearate, Vitis Vinifera Seed Oil, Caprylic/Capric Triglyceride, Sorbitan Stearate, Butyrospermum Parkii Butter, Olea Europaea Oil Unsaponifiables, Squalene, Tocopherol, Thioctic Acid, Carrageenan, PEG-5 Rapeseed Sterol, Caprylyl Glycol, Sodium Dehydroacetate, Ethylhexylglycerin, Sodium Benzoate, Sorbic Acid, Undecylenic Acid, Dimethicone, Disodium EDTA, Parfum, Benzyl Salicylate, Butylphenyl Methylpropional, Cinnamyl Alcohol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Benzyl Benzoate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Parfum.

### Principali funzionalità Main features

#### **Helix Aspersa**

È un estratto naturale utilizzato dalla medicina popolare del Mediterraneo. I principi attivi più efficaci sono i mucopolisaccaridi che svolgono sulla pelle un'azione rigenerante nutrendola e purificandola. L'estratto di *Helix Aspersa* (bava di lumaca) è molto efficace contro acne, cicatrici, macchie cutanee, smagliature e rughe.

This natural extract is used in Mediterranean folk medicine. The most effective active ingredients are mucopolysaccharides, which have a regenerating action on the skin, nourishing and purifying it. The extract of *Helix Aspersa* (snail slime) is very effective against acne, scars, skin spots, stretch marks and wrinkles.

#### **Helianthus Annuus**

L'estratto oleoso dei semi di girasole viene utilizzato come antiossidante naturale. Protegge la cute dalla perossidazione lipidica (il procedimento attraverso il quale i radicali liberi possono danneggiare le sue strutture biologiche).

The oily extract of sunflower seeds is used as a natural antioxidant. Protects the skin from lipid peroxidation (the process by which free radicals can damage the skin's biological structures).

#### **Vinifera Leaf**

Ha proprietà antiossidanti e protettive della membrana cellulare.

Esercita un'azione di stimolo del microcircolo sottocutaneo con un effetto rigenerante e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

It has antioxidant properties that protect the cell membrane.

Stimulates subcutaneous microcirculation with a regenerating effect and repairs the functional structure of the connective tissue.

#### **Tocopheryl Acetate (vitamin E)**

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.



# coverCover

# CALMING CREAM

I trattamenti estetici effettuati in cabina lasciano talvolta sulla pelle un leggero arrossamento. Questo preparato di pronto intervento, ad azione lenitiva e disarrossante, apporta un immediato sollievo alle aree trattate. Ha una base emolliente non occlusiva che lascia la pelle libera di svolgere i suoi indispensabili scambi con l'esterno. Da utilizzare nei casi di manifesta sensibilità cutanea.

The aesthetic treatments carried out in the cabin sometimes leave a slight reddening on the skin. This first-aid preparation, with a soothing and anti-reddening action, provides immediate relief to the treated areas. It has a non-occlusive emollient base that leaves the skin free to carry out its indispensable exchanges with the outside. To be used in cases of manifest skin sensitivity.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Cetearyl Ethylhexanoate, Glycerin, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Glyceryl Stearate, Butyrospermum Parkii Butter, Hydrogenated Vegetable Oil, Tocopheryl Acetate, PEG-100 Stearate, Stearic Acid, Lactic Acid, Phenoxyethanol (<1%), Allantoin, Sodium Hydroxide, Parfum, Arnica Montana Flower Extract, Glycyrheticnic Acid, Carbomer, Calendula Officinalis Flower Extract, Ethylhexylglycerin, Tetrasodium Glutamate Diacetate, Citric Acid, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate, Sodium Sulfite.

## Principali funzionalità Main features

### Aloe Barbadensis

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle sensibile, facilmente irritabile.

It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to sensitive, easily irritable skin.

### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante ad azione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

### Lactic Acid

Appartenente alla famiglia degli alfa-idrossiacidi, sostanze in grado di rompere i legami che si creano tra i cheratinociti favorendo la desquamazione cutanea.

It belongs to the family of alphahydroxy acids, substances able to break the bonds that are created between keratinocytes, thus favoring skin desquamation.

### Allantoin

E' una sostanza dalle riconosciute proprietà lenitive, purificanti e pro-cicatrizzanti associate a una potente azione antiossidante.

This is a substance with recognized soothing, purifying and pro-healing properties associated with a powerful antioxidant action.

### Arnica Montana

Contiene fitosteroli, acidi grassi e acidi fenolici, cumarine e una quantità di flavonoidi ad azione stimolante e tonificante sulla cute.

Contains phytosterols, fatty acids and phenolic acids, coumarins and a quantity of flavonoids with a stimulating and toning action on the skin.

### Glycyrheticnic Acid

Viene ricavato dalla pianta della licoirizia. Apporta un immediato sollievo alla pelle localmente arrossata o irritata.

Obtained from the licorice plant, it provides immediate relief to localized areas of flushed or irritated skin.

### Calendula Officinalis

I principi attivi contenuti nel suo estratto esercitano un effetto antiflogistico sulla pelle sensibile o irritata.

The active ingredients contained in this extract have an anti-inflammatory effect on sensitive or irritated skin.

### Citric Acid

Si ottiene, per estrazione, dagli agrumi e viene utilizzato come regolatore del pH e come agente esfoliante.

Obtained by extraction from citrus fruits, used as a pH regulator and as an exfoliating agent.

# coverCover

## CONTACT CREAM

### mani e piedi hands and feet

Le mani e i piedi hanno bisogno di protezione per conservare un aspetto gradevole e una perfetta efficienza.

I nostri laboratori hanno formulato un'emulsione leggera, di facile assorbimento, gradevolmente profumata, ricca di sostanze protettive e restitutive che riducono le screpolature, le rugosità e gli arrossamenti della pelle aiutandola a mantenersi morbida e bene idratata.

Hands and feet require protection in order to be attractive and perfectly efficient.

Our laboratories have formulated a lightweight emulsion, easily absorbed and pleasantly scented, rich in protective and replenishing substances that reduce skin chapping, roughness and redness, helping to keep hands and feet soft and hydrated.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Cetearyl Alcohol, Urea, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Sorbitol, Cetearyl Olivate, Olus Oil, Sorbitan Olivate, Butyrospermum Parkii Butter, Glyceryl Stearate, Lauryl Oleate, Olea Europaea Oil, Oryza Sativa Bran Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Glycerin, Allantoin, Panthenol, Tocopheryl Acetate, Sodium Benzoate, Xanthan Gum, Parfum, Chamomilla Recutita Flower Extract, Potassium Sorbate, Lactic Acid.

### Principali funzionalità Main features

#### Aloe Barbadensis

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle secca, sensibile, facilmente irritabile. Preserva l'idratazione cellulare e stimola la produzione di collagene.

It is a powerful anti-inflammatory. It brings significant benefits to dry, sensitive, easily irritable skin. Preserves cellular hydration and stimulates the production of collagen.

#### Olus Oil

Costituito da una miscela di acidi grassi di derivazione vegetale, dona alla pelle un after feel vellutato che permane a lungo.

Consisting of a mixture of vegetable-derived fatty acids, it gives the skin a long-lasting velvety after-feel.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

#### Chamomilla Recutita

Ha marcate proprietà disarossanti, lenitive e decongestionanti particolarmente apprezzate nel trattamento della pelle sensibile o facilmente irritabile.

Has remarkable anti-redness, soothing and decongestant properties particularly appreciated in the treatment of sensitive or easily irritable skin.



# coverCover

## PEDICURE CREAM

I piedi occupano da sempre un posto importante nell'estetica femminile. Hanno bisogno di protezione per conservare un aspetto gradevole e una perfetta efficienza. La ricca formula di questo preparato, leggero e di facile assorbimento, vanta la presenza di sostanze con proprietà protettive e restitutive che aiutano la pelle a mantenersi morbida e bene idratata. I suoi componenti rilasciano un piacevole after feel di freschezza che allevia la sensazione di pesantezza agli arti inferiori.

Women's feet have always occupied an important place in female aesthetics and need protection to maintain a pleasant appearance and perfect efficiency. The rich formula of this preparation, light and easy to absorb, boasts the presence of substances with protective and restorative properties that help the skin to remain soft and well hydrated. Its components release a pleasant after-feel of freshness that relieve the sensation of heaviness in the lower limbs.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Cetearyl Ethylhexanoate, Glycerin, PEG-6 Stearate, Hydrogenated Vegetable Oil, Urea, Octyldodecanol, Aloe Barbadensis Leaf Juice, Glycol Stearate, PEG-32 Stearate, Phenoxyethanol (<1%), Tocopheryl Acetate, Allantoin, Parfum, Xanthan Gum, Ethylhexylglycerin, Sodium Hyaluronate, Citric Acid, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate, Sodium Sulfite.

### Principali funzionalità Main features

#### Aloe Barbadensis

È un potente antinfiammatorio. Apporta notevoli benefici alla pelle sensibile, facilmente irritabile.

It is a powerful anti-inflammatory agent. It brings significant benefits to sensitive, easily irritable skin.

#### Citric Acid

Si ottiene, per estrazione, dagli agrumi e viene utilizzato come regolatore del pH e come agente esfoliante.

Obtained by extraction from citrus fruits, used as a pH regulator and as an exfoliating agent.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante ad azione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

#### Sodium Hyaluronate

La sua proprietà principale è quella di legarsi a un elevato numero di molecole formando una fitta e intricata rete a elevato peso molecolare, un sottile film superficiale che mantiene la pelle compatta e ben idratata. La sua elevata solubilità in ambiente acquoso garantisce la reidratazione ottimale dello strato epidermico.

Its main property is the ability to bind to a large number of molecules, forming a dense and intricate network with a high molecular weight, a thin surface film that keeps the skin compact and well hydrated. Its high solubility in aqueous environment guarantees optimal rehydration of the epidermal layer.



# coverCover

## SLIM CREAM

Contiene un'elevata concentrazione di principi attivi naturali, complessi vegetali ed estratti di alghe marine che si sono rivelati tra i rimedi più efficaci per contrastare il problema della cattiva circolazione sanguigna, in special modo a livello degli arti inferiori. La presenza, nella sua finissima struttura, di agenti microdiffusori consente di veicolarli in profondità. La loro azione antiossidante, combinata alle virtù antiinfiammatorie, aiuta a ridurre il gonfiore delle gambe e gli inestetismi della cellulite con un evidente miglioramento delle aree trattate.

It contains a high concentration of natural active ingredients, plant complexes and extracts of seaweed that have proved to be among the most effective remedies to counteract the problem of poor blood circulation, especially in the lower limbs. The presence of microdiffusion agents in its very fine structure makes it possible to convey them deep within. Their antioxidant action, combined with their anti-inflammatory virtues, helps to reduce the swelling of the legs and the imperfections of cellulite with a clear improvement of the treated areas.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Cetearyl Ethylhexanoate, PEG-6 Stearate, Dimethicone, Glycol Stearate, PEG-32 Stearate, Hydrogenated Vegetable Oil, Urea, Glycerin, Phenoxyethanol, Caffeine, Cera Alba, Tocopheryl Acetate, Capsicum Annum Fruit Extract, Xanthan Gum, Aesculus Hippocastanum Seed Extract, Centella Asiatica Leaf Cell Extract, Fucus Vesiculosus Extract, Parfum, Betula Alba Leaf Extract, Hedera Helix Leaf Extract, Sodium Acrylate/Sodium Acryloyldimethyl Taurate Copolymer, Ethylhexylglycerin, Isohexadecane, Escin, Maltodextrin, Polysorbate 80, Sorbitan Oleate.

### Principali funzionalità Main features

#### Fucus Vesiculosus

Si ottiene dal tallo dell'omonima alga costituita prevalentemente da mucillagini (63%), sali minerali e iodio. La funzionalità cosmetica è dovuta alle sue proprietà rimodellanti, snellenti e riducenti del tessuto cellulo-adiposo sottocutaneo.

It is obtained from the thallus of the homonymous algae consisting mainly of mucilage (63%), mineral salts and iodine. The cosmetic properties are due to its reshaping, slimming and reducing capacity of the subcutaneous cellular-adipose tissue.

#### Hedera Helix

L'estratto di Edera, ricco di saponine, è uno degli elementi più efficaci per contrastare gli inestetismi cutanei della cellulite. Al 100% naturale, viene estratto totalmente a freddo con l'integrale preservazione dei principi attivi contenuti al suo interno in elevata concentrazione. Svolge una spicata azione tonificante sulla pelle che tende a rilassarsi e a perdere di tono.

The extract of Edera, rich in saponins, is one of the most useful elements to counteract the skin imperfections of cellulite. 100% natural, it is totally cold extracted with the integral preservation of the active ingredients contained in it in high concentration. It has a strong toning action on skin that tends to relax and lose tone.

#### Caffeina

È un alcaloide presente nel caffè, thè, cola, matè e guaranà. Promuove negli adipociti l'attivazione della lipasi lipolitica che catalizza l'idrolisi di trigliceridi e acidi grassi. Notevole è anche la sua capacità antiedematoso, di stimolo al drenaggio e alla rimozione dei liquidi stagnanti.

It is an alkaloid found in coffee, tea, cola, maté and guarana. Promotes in the adipocytes the activation of lipolytic lipase which catalyzes the hydrolysis of triglycerides and fatty acids. Its antiedematous capacity is also noteworthy, as a stimulus to drainage and to the removal of stagnant fluids.

#### Escin - Aesculus Hippocastanum

Entrambi vengono estratti dall'ippocastano e svolgono un'azione antiedemigena con un effetto drenante e disintossicante.

Both extracted from the horse chestnut tree, they have an anti-edema action with a draining and detoxifying effect.

#### Betula Alba

L'estratto di betulla è costituito principalmente da flavonoidi, tannini, acido ascorbico e olio essenziale. Ha ottime proprietà astringenti, dermopurificanti e disarrossanti.

This birch extract consists mainly of flavonoids, tannins, ascorbic acid and essential oil. It has excellent astringent, skin purifying and anti-reddening properties.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

#### Capsicum Annum

Il principio attivo del peperoncino è molto apprezzato per la sua azione rubefacente (capacità di una sostanza di stimolare l'afflusso di sangue nella zona con cui entra in contatto). Sono sufficienti dosaggi infinitesimali per un rapido rilascio di adrenalina con una sferzata di energia a tutto l'organismo.

The active ingredient in chili pepper is highly valued for its rubefacient action (ability of a substance to stimulate the blood supply in the area with which it comes into contact). Infinitesimal doses are sufficient for a rapid release of adrenaline with a burst of energy to the whole organism.

**coverCover**

# ELAST CREAM

## rassodante firming

Dona turgore e compattezza all'epidermide carente di tono e di elasticità. Contiene escina, vitamina E, caffeina, estratti di ginseng e vite rossa, una miscela con effetti vasoprotettori e rinforzanti del tessuto connettivo vasale. Migliora il turgore della pelle rivelandosi un ottimo coadiuvante nel trattamento estetico delle smagliature e degli inestetismi del seno.

It gives turgidity and firmness to the epidermis deficient in tone and elasticity. It contains escin, vitamin E, caffeine, ginseng extracts and red vine, a mixture with vasoprotectant and strengthening effects on the vascular connective tissue. It improves the turgidity of the skin revealing itself as an excellent adjuvant in the aesthetic treatment of stretch marks and blemishes of the breast.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Cetearyl Ethylhexanoate, PEG-6 Stearate, Dimethicone, Glycol Stearate, PEG-32 Stearate, Hydrogenated Vegetable Oil, Urea, Phenoxyethanol, Caffeine, Cera Alba, Mentha Arvensis Leaf Oil, Tocopheryl Acetate, Xanthan Gum, Glycerin, Panax Ginseng Extract, Parfum, Ethylhexylglycerin, Escin, Limonene, Calendula Officinalis Flower Extract, Vitis Vinifera Leaf Extract, Sodium Hyaluronate, Maltodextrin, Linalool, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate.

### Principali funzionalità Main features

#### Panax Ginseng

Le virtù del ginseng sono da attribuire ai numerosi principi attivi contenuti nelle sue radici. Oltre a un buon livello di vitamine, olio essenziale e polisaccaridi, contiene ginsenosidi e gintonina ad azione riparatrice e rigenerante del tessuto cutaneo.

The virtues of ginseng are attributed to the numerous active ingredients contained in its roots. In addition to an effective level of vitamins, essential oil and polysaccharides, it contains ginsenosides and gintonin, whose action repairs and regenerates the epidermal tissue.

#### Caffeina

È un alcaloide presente nel caffè, thè, cola, matè e guaranà. Promuove negli adipociti l'attivazione della lipasi lipolitica che catalizza l'idrolisi di trigliceridi e acidi grassi. Notevole è anche la sua capacità antiedematoso, di stimolo al drenaggio e alla rimozione dei liquidi stagnanti.

It is an alkaloid found in coffee, tea, cola, maté and guarana. Promotes in the adipocytes the activation of lipolytic lipase which catalyzes the hydrolysis of triglycerides and fatty acids. Its antiedematous capacity is also noteworthy, as a stimulus to drainage and to the removal of stagnant fluids.

#### Mentha Arvensis

Anche conosciuta come menta selvatica, ha un potente effetto antisettico, stimolante e antimicrobico.

Also known as wild mint, it has a potent antiseptic effect, stimulating and antimicrobial.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

#### Escin - Aesculus Hippocastanum

Entrambi vengono estratti dall'ippocastano e svolgono un'azione antiedemigena con un effetto drenante e disintossicante.

Both extracted from the horse chestnut tree, they have an anti-edema action with a draining and detoxifying effect.

#### Calendula Officinalis

I principi attivi contenuti nel suo estratto esercitano un effetto antiflogistico sulla cute sensibile e un'azione cicatrizzante sulla pelle acneica.

The active ingredients contained in this extract have an anti-inflammatory effect on sensitive skin, and a healing action on acne-prone skin.

#### Vinifera Leaf

Ha proprietà antiossidanti e protettive della membrana cellulare. Esercita un'azione di stimolo del microcircolo sottocutaneo con un effetto rigenerante e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

It has antioxidant properties that protect the cell membrane. Stimulates subcutaneous microcirculation with a regenerating effect and repairs the functional structure of the connective tissue.

**coverCover**

# HYDRO BODY

## idratante corpo moisturizing body

Una crema idratante per il corpo, gradevolmente profumata, molto scorrevole e di facile assorbimento. Apporta alla cute dei principi attivi riequilibranti che lasciano la pelle morbida e vellutata. Il prodotto ideale dopo un bagno o una doccia.

A moisturizing body cream, pleasantly scented, very flowing and easily absorbed.

It provides balancing active ingredients leaving the skin soft and velvety. The ideal product after a bath or a shower.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Cetearyl Ethylhexanoate, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, PEG-6 Stearate, Hydrogenated Vegetable Oil, Urea, Glycol Stearate, PEG-32 Stearate, Butyrospermum Parkii Butter, Parfum, Tocopheryl Acetate, Glycerin, Sodium Benzoate, Benzyl Alcohol, Xanthan Gum.

### Principali funzionalità Main features

#### Cetearyl Ethylhexanoate

È un olio rinomato per le sue proprietà emollienti e per le sue caratteristiche di stendibilità. Ha un tocco asciutto e viene assorbito rapidamente.

This oil is renowned for its emollient properties and for its characteristics of spreadability. It has a dry touch and is absorbed quickly.

#### Prunus Amygdalus

Ricavato per spremitura a freddo dai semi di mandorle, ricchi di acidi grassi insaturi, il suo estratto interagisce delicatamente con il film idrolipidico cutaneo apportando idratazione e nutrimento al tessuto epidermico.

Obtained by cold pressing almond seeds, which are rich in unsaturated fatty acids, its extract delicately interacts with the skin's hydrolipidic layer, bringing hydration and nourishment to the epidermal tissue.

#### Butyrospermum Parkii Butter

Il burro di Karitè è ricco di tocoferoli (vitamina E) che agiscono come antiossidanti naturali. È composto da un'elevata frazione di trigliceridi, con eccellenti proprietà emollienti, e da fitosteroli che contrastano la secchezza cutanea donandole compattanza ed elasticità.

Shea butter is rich in tocopherols (vitamin E), which act as natural antioxidants. It is composed of a high fraction of triglycerides, with excellent emollient properties, and of phytosterols that counteract the dryness of the skin giving it firmness and elasticity.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.



**coverCover**

# SCRUB CREAM

Una formulazione studiata per levigare la pelle donandole un aspetto più luminoso e vellutato. Attraverso la delicata azione dei microgranuli dispersi nel preparato, insistendo sulle zone maggiormente cheratinizzate, vengono asportate le esfoliazioni dello strato corneo con un effetto rinormalizzante dello spessore cutaneo e un miglioramento dell'irrorazione sanguigna. Non lascia rossori.

A special formula for polishing the skin and give it a more luminous, velvety appearance. Through the delicate action of microgranules incorporated in the preparation, when it is applied on the areas that are more keratinized the rougher skin cells are removed, skin thickness becomes more even, and blood circulation is improved. Does not cause redness.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Cetearyl Ethylhexanoate, Olea Europaea Seed Powder, PEG-32 Stearate, PEG-6 Stearate, Dimethicone, Hydrogenated Vegetable Oil, Glycol Stearate, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Phenoxyethanol, Hydrolyzed Wheat Protein, Tocopheryl Acetate, Xanthan Gum, Imidazolidinyl Urea, Ethylhexylglycerin, Chamomilla Recutita Flower Extract, Ruscus Aculeatus Root Extract, Salicylic Acid, Lactic Acid.

## Principali funzionalità Main features

### **Prunus Amygdalus**

Ricavato per spremitura a freddo dai semi di mandorle, ricchi di acidi grassi insaturi, il suo estratto interagisce delicatamente con il film idrolipidico cutaneo apportando idratazione e nutrimento al tessuto epidermico.

Obtained by cold pressing almond seeds, which are rich in unsaturated fatty acids, its extract delicately interacts with the skin's hydrolipidic layer, bringing hydration and nourishment to the epidermal tissue.

### **Hydrolyzed Wheat Protein**

Sono ricavate dal glutine del grano parzialmente idrolizzato e frammentato in peptidi per ottenere un prodotto con una migliore capacità di penetrazione e una maggiore affinità con la superficie epidermica. Svolgono una profonda azione idratante e nutriente.

This protein is obtained from partially hydrolyzed grain gluten and fragmented into peptides to obtain a product with a better penetration capacity and a greater affinity with the epidermal surface. They have a deep moisturizing and nourishing action.

### **Chamomilla Recutita**

Ha marcate proprietà disarrossanti, lenitive e decongestionanti particolarmente apprezzate nel trattamento della pelle sensibile o facilmente irritabile.

Has remarkable anti-redness, soothing and decongestant properties particularly appreciated in the treatment of sensitive or easily irritable skin.

### **Ruscus Aculeatus**

Il suo estratto contiene saponine ad azione tonica sulla parete vasale che si traduce in un miglioramento della microcircolazione periferica nel trattamento delle pelli sensibili.

Its extract contains saponins with a tonic action on the vessel walls, which results in an improvement of the peripheral microcirculation in the treatment of sensitive skin.

**coverCover**

# DREN OIL

## drenaggio linfatico lymphatic drainage

A base di oli essenziali ad azione fluidificante, favorisce l'eliminazione degli inestetismi dovuti a un'eccessiva ritenzione idrica.

E' particolarmente indicato per coadiuvare l'azione del massaggio drenante che, stimolando la circolazione periferica, facilita l'eliminazione delle scorie metaboliche favorendo il funzionamento ottimale del circuito drenante. Allevia la sensazione di pesantezza agli arti inferiori con un immediato benessere dell'area trattata. Applicare con movimenti drenanti, dal basso verso l'alto.

Based on essential oils with a fluidifying action, it focuses on the elimination of imperfections due to excessive water retention. It is particularly indicated to assist the action of draining massage which, by stimulating peripheral circulation, facilitate the elimination of metabolic waste, aiding in the ideal functioning of the draining circuit. It alleviates the sensation of heaviness in the lower limbs, providing immediate relief in the treated area. Apply with drainage-assisting movements, from the bottom to the top.



### Ingredienti Ingredients

Cetearyl Ethylhexanoate, Lavandula Angustifolia Herb Oil, Citrus Aurantium Leaf Oil, Linalool, Melissa Officinalis Leaf Oil, Citral, Tocopheryl Acetate, Geraniol, Limonene, Eucalyptol, Camphor, Citronellol.

### Principali funzionalità Main features

#### Lavandula Angustifolia

Viene utilizzata in cosmetica per le sue proprietà rilassanti e per la sua azione antiedematoso di stimolo al drenaggio e alla rimozione dei liquidi stagnanti. Used in cosmetics for its relaxing properties and for its anti-edematous action to stimulate drainage and the removal of stagnant fluids.

#### Citrus Aurantium

Anche conosciuto come arancio amaro, il suo estratto ha proprietà antinfiammatorie e antiedematoso che favoriscono il drenaggio dei liquidi linfatici. Also known as bitter orange, its extract has anti-inflammatory and anti-edematous properties that promote drainage of lymphatic fluids.

#### Melissa Officinalis

Fin dall'antichità veniva utilizzata per trattare stati d'ansia e disturbi emotivi. Le sue prerogative derivano dalla straordinaria concentrazione, unica nel suo genere, di triterpeni e flavonoidi che favoriscono una sensazione di generale benessere e di relax.

Used since ancient times to treat anxiety and emotional disorders. Its properties derive from the extraordinary concentration, unique in its kind, of triterpenes and flavonoids that promote a feeling of general well-being and relaxation.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo. This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

**coverCover**

# BIO MASK

## fango termale thermal mud

Uno straordinario concentrato di principi attivi naturali i cui benefici effetti sono evidenti fin dalle prime applicazioni. Riduce sensibilmente gli inestetismi della cellulite, esercita un'azione rassodante e rivitalizzante conferendo tono e compattezza all'epidermide. È particolarmente indicato per il trattamento estetico del seno, durante e dopo diete dimagranti o gravidanze.

An extraordinary concentrate of natural active ingredients whose benefits are evident from the first applications.

It reduces significantly the imperfections of cellulite; exerts a firming and revitalizing action, bringing tone and compactness to the skin. It is particularly indicated for the aesthetic treatment of the breast, during and after weight-loss diets or pregnancies.

### Modo d'uso Directions for use

**Impacchi per il corpo per uso professionale nei trattamenti cosmetici contro la cellulite e l'adipe. Essendo un prodotto di derivazione naturale un leggero affioramento di liquidi in superficie non indica alterazione del prodotto. Mescolare con una spatola prima dell'utilizzo.**

Asportare con acqua tiepida. Evitare l'uso nei trattamenti al viso. Si consiglia una prova preliminare di sensibilità.

Body wraps for professional use in cosmetic treatments against cellulite and fatty tissues. As this is a product of natural origin, the appearance of a slight layer of liquid on the surface does not indicate alteration of the product. Mix with a spatula before using.

Remove with lukewarm water. Do not use in facial treatments. A preliminary sensitivity test is recommended.



### Ingredienti Ingredients

Aqua, Solum Fullonum, Glycerin, Fucus Vesiculosus Extract, Polysorbate 20, Cellulose Gum, Phenoxyethanol <1%, Propylene Glycol, Centella Asiatica Extract, Hedera Helix Leaf Extract, Imidazolidinyl Urea, Limonene, Ethylhexylglycerin, Tetrasodium Glutamate Diacetate, Helianthus Annuus Seed Oil, Aesculus Hippocastanum Seed Extract, Betula Alba Leaf Extract, Cinnamomum Cassia Leaf Oil, Eugenia Caryophyllus Bud Oil, Hydrolyzed Wheat Protein, Citrus Medica Limonum Oil, Eugenol, Cinnamal, Capsicum Annum Fruit Extract, Citric Acid, Laminaria Digitata Extract, Methyl Nicotinate, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Potassium Iodide, TEA-Hydroiodide, Coumarin, Citral, Tocopheryl Acetate, BHA, BHT.

### Principali funzionalità Main features

#### Fucus Vesiculosus

Si ottiene dal tallo dell'omonima alga costituita prevalentemente da mucillagini (63%), sali minerali e iodio. Le proprietà cosmetiche sono dovute alla sua capacità rimodellante, snellente e riduttore del tessuto celluloadiposo sottocutaneo.

It is obtained from the thallus of the homonymous algae consisting mainly of mucilage (63%), mineral salts and iodine. The cosmetic properties are due to its reshaping, slimming and reducing capacity of the subcutaneous cellular-adipose tissue.

#### Centella Asiatica

I suoi principi attivi modulano l'azione dei fibroblasti stimolando la produzione di collagene. Grazie alle sue proprietà cicatrizianti e riepitelizzanti contrasta la perdita di tono e di elasticità della pelle e l'insorgere delle smagliature. È un potente decongestionante particolarmente apprezzato nei disturbi legati alla circolazione sanguigna.

Its active ingredients modulate the action of fibroblasts by stimulating the production of collagen. Thanks to its cicatrizing and re-epithelialising properties, it combats the loss of tone and elasticity of the skin and the onset of stretch marks. It is a powerful decongestant particularly appreciated in disorders related to blood circulation.

#### Hedera Helix

L'estratto di Edera, ricco di saponine, è uno degli elementi più utili per contrastare gli inestetismi cutanei della cellulite. Al 100% naturale, viene estratto totalmente a freddo con l'integrale preservazione dei principi attivi contenuti al suo interno in elevata concentrazione. Svolge una spicata azione tonificante sulla pelle che tende a rilassarsi e a perdere di tono.

The extract of Edera, rich in saponins, is one of the most useful elements to counteract the skin imperfections of cellulite. 100% natural, it is totally cold extracted with the integral preservation of the active ingredients contained in it in high concentration. It has a strong toning action on skin that tends to relax and lose tone.

#### Aesculus Hippocastanum

L'estratto dai semi di Ippocastano, è costituito da un fitocomplexo ricco di saponine e flavonoidi con proprietà vasoprotettive e antinfiammatorie.

The extract from the seeds of the horse chestnut tree contains a phytocomplex rich in saponin ad flavonoids, with vasoprotective and anti-inflammatory properties.

#### Betula Alba

L'estratto di betulla è costituito principalmente da flavonoidi, tannini, acido ascorbico e olio essenziale. Ha ottime proprietà astringenti, dermopurificanti e disarrossanti.

This birch extract consists mainly of flavonoids, tannins, ascorbic acid and essential oil. It has excellent astringent, skin purifying and anti-reddening properties.

#### Hydrolyzed Wheat Protein

Sono ricavate dal glutine del grano parzialmente idrolizzato e frammentato in peptidi per ottenere un prodotto con una migliore capacità di penetrazione e una maggiore affinità con la superficie epidermica. Svolgono una profonda azione idratante e nutritiva.

This protein is obtained from partially hydrolyzed grain gluten and fragmented into peptides to obtain a product with a better penetration capacity and a greater affinity with the epidermal surface. They have a deep moisturizing and nourishing action.

#### Capsicum Annum

Il principio attivo del peperoncino è molto apprezzato per la sua azione rubefacente (capacità di una sostanza di stimolare l'afflusso di sangue nella zona con cui entra in contatto). Sono sufficienti dosaggi infinitesimali per un rapido rilascio di adrenalina con una sferzata di energia a tutto l'organismo.

The active ingredient in chili pepper is highly valued for its rubefacient action (ability of a substance to stimulate the blood supply in the area with which it comes into contact). Infinitesimal doses are sufficient for a rapid release of adrenaline with a burst of energy to the whole organism.

#### Laminaria Digitata

È un'alga bruna, presente nei mari molto freddi, ricca di sodio e di iodio oltre che di ferro, magnesio, calcio e potassio. Grazie all'elevato contenuto di iodio accelera il metabolismo dei grassi e il consumo calorico.

This is a brown alga found in very cold seas, rich in sodium and iodine as well as iron, magnesium, calcium and potassium. Thanks to the high iodine content it accelerates fat metabolism and calorie consumption.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

**coverCover**

# ICE FLUID

## bendaggio a freddo cold bandage

Capita a tutti di osservare la pelle delle dita raggrinzita dopo una prolungata immersione. Le cellule della pelle perdono acqua a causa di un fenomeno definito osmosi, regolatore dei meccanismi di passaggio di materia dall'ambiente alla cellula e viceversa. Questo principio è stato sfruttato mediante l'utilizzo di una soluzione specifica veicolata da excipienti chimicamente inerti: il protoplasma delle cellule e la soluzione cosmetica (separate dalla membrana cellulare, semipermeabile) tendono a riequilibrare la differenza alleggerendo la concentrazione più densa.

Il trattamento estetico si avvale dell'utilizzo di un tessuto a strisce (preferibilmente in cotone leggero elasticizzato) imbevuto nella soluzione cosmetica e avvolto sulle aree da trattare. La pressione esercitata dalle bende crea una compressione graduale ad azione drenante mentre l'effetto freddo stimola e tonifica le aree trattate.

Everyone has seen the skin of their fingers become wrinkled after prolonged immersion in water. The skin cells lose water because of a phenomenon called osmosis, which regulates the passage of matter from the environment to the cells and vice versa. This principle has been exploited through the use of a specific solution conveyed by chemically inert excipients: the protoplasm of the cells and the cosmetic solution (separated by the semipermeable cell membrane) tend to balance the difference by lightening the denser concentration.

The aesthetic treatment uses strips of fabric (preferably in lightweight stretchy cotton) soaked in the cosmetic solution and wrapped on the areas to be treated. The pressure exerted by the bandages creates a gradual compression with a draining action while the cold effect stimulates and tones the treated areas.

### Ingredienti Ingredients

Propylene Glycol, Ethoxydiglycol, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Menthol, Alcohol Denat., T-Butyl Alcohol, Denatonium Benzoate.

### Principali funzionalità Main features

#### Menthol

Viene estratto dalla menta piperita ed è utilizzato fin dall'antichità per le sue proprietà rinfrescanti, decongestionanti, antisettiche e disinfettanti.  
It is extracted from peppermint, and since ancient times has been used for its refreshing, decongestant, antiseptic and disinfectant properties.

### Modo d'uso Directions for use

1) Srotolare le bende e immergere in acqua fredda strizzando quella in eccesso. Versare in una bacinella, in quantità sufficiente, 1 parte di Ice Fluid e 4 parti di acqua facendo assorbire in modo uniforme il liquido dalle bende. Comprimere le bende per la fuoriuscita del liquido in eccesso.

2) Procedere alla fasciatura dell'area da trattare: fare attenzione che le bende aderiscano perfettamente e che non rimangano zone scoperte. Lasciare in posa per circa 30 minuti. Durante questo tempo, dopo qualche minuto, la cliente avverrà una sensazione di freddo (che raggiungerà il picco dopo circa 20 minuti, senza dare eccessivo fastidio).

1) Unroll the bandages and immerse in cold water, squeezing out the excess. Pour into a basin a sufficient amount of 1 part Ice Fluid to 4 parts of water, ensuring that the bandages absorb the liquid uniformly. Squeeze the bandages to remove the excess liquid.

2) Proceed with the dressing of the area to be treated: make sure that the bandages adhere perfectly and that no open areas remain. Leave on for about 30 minutes. During this time, the customer will feel a cold sensation after a few minutes which will reach the peak after about 20 minutes, without causing a problem).



**coverCover**

# **ELISIR LNT**

## lenitivo calming

A base di oli essenziali ad azione lenitiva e restitutiva, è indicato per il trattamento della pelle secca, sensibile o facilmente irritabile. Svolge un'efficace azione desensibilizzante e calmante donando un'immediata sensazione di sollievo. Applicare prima della crema specifica con movimenti leggeri fino ad assorbimento.

Based on essential oils with a calming and restorative action, it is indicated for the treatment of dry, sensitive or easily irritable skin. Provides an effective desensitizing and calming action bringing an immediate feeling of relief. Apply gently before the cream, until absorbed.



### **Ingredienti Ingredients**

Cetearyl Ethylhexanoate, Helianthus Annuus Seed Oil, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Pelargonium Graveolens Stem Leaf Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Pinus Sylvestris Twig Leaf Oil, Citronellol, Geraniol, Citral, Tocopheryl Acetate, Chamomilla Recutita Flower Extract, Melissa Officinalis Leaf Oil, Malva Sylvestris Leaf Extract, Linalool, Limonene, BHA, BHT.

### **Principali funzionalità Main features**

#### **Helianthus Annuus**

L'estratto oleoso dei semi di girasole viene utilizzato come antiossidante naturale. Protegge la cute dalla perossidazione lipidica (il procedimento attraverso il quale i radicali liberi possono danneggiare le sue strutture biologiche).

The oily extract of sunflower seeds is used as a natural antioxidant. Protects the skin from lipid peroxidation (the process by which free radicals can damage the skin's biological structures).

#### **Prunus Amygdalus**

Ricavato per spremitura a freddo dai semi di mandorle, ricchi di acidi grassi insaturi, il suo estratto interagisce delicatamente con il film idrolipidico cutaneo apportando idratazione e nutrimento al tessuto epidermico.

Obtained by cold pressing almond seeds, which are rich in unsaturated fatty acids, its extract delicately interacts with the skin's hydrolipidic layer, bringing hydration and nourishment to the epidermal tissue.

#### **Tocopheryl Acetate (vitamina E)**

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

#### **Chamomilla Recutita**

Ha marcate proprietà disarrossanti, lenitive e decongestionanti particolarmente apprezzate nel trattamento della pelle sensibile o facilmente irritabile.

Has remarkable anti-redness, soothing and decongestant properties particularly appreciated in the treatment of sensitive or easily irritable skin.

#### **Melissa Officinalis**

Fin dall'antichità veniva utilizzata per trattare stati d'ansia e disturbi emotivi. Le sue prerogative derivano dalla straordinaria concentrazione, unica nel suo genere, di triterpeni e flavonoidi che favoriscono una sensazione di generale benessere e di relax.

Used since ancient times to treat anxiety and emotional disorders. Its properties derive from the extraordinary concentration, unique in its kind, of triterpenes and flavonoids that promote a feeling of general well-being and relaxation.

#### **Malva Sylvestris**

Ha un elevato contenuto di mucillagini in grado di assorbire acqua formando un film sottile ad azione idratante, emolliente e disarrossante.

This herb is rich in mucilages that can absorb water forming a thin film with a moisturizing, emollient and anti-reddening action.

**coverCover**

# **ELISIR PRF**

## **purificante purifying**

A base di oli essenziali purificanti ad azione regolatrice, è indicato per il trattamento della pelle grassa. Contrastà la formazione delle impurità superficiali con un effetto rinormalizzante sulla secrezione sebacea. Applicare prima della crema specifica con movimenti leggeri fino ad assorbimento.

Based on purifying essential oils with a regulating action, it is indicated for the treatment of oily skin. It counteracts the formation of superficial impurities with a normalizing effect on sebum secretion.  
Apply gently before the cream, until absorbed.



### **Ingredienti Ingredients**

Cetearyl Ethylhexanoate, Limonene, Citrus Aurantium Leaf Oil, Lavandula Angustifolia Herb Oil, Pinus Sylvestris Twig Leaf Oil, Linalool, Citrus Medica Limonum Oil, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Geraniol, Citral, Citronellol.

### **Principali funzionalità Main features**

#### **Citrus Medica Limonum**

L'estratto di limone, costituito principalmente da acidi organici, è particolarmente apprezzato per le sue proprietà antisettiche e dermopurificanti. La presenza di alfa idrossiacidi gli conferisce spiccate proprietà idratanti ed esfolianti dello strato corneo.

Lemon extract, consisting mainly of organic acids, is particularly appreciated for its antiseptic and skin-purifying properties. Thanks to the presence of alpha hydroxy acids, the ingredients can effectively moisturize and exfoliate the stratum corneum.

#### **Pinus Sylvestris**

I principi attivi che compongono questa essenza sono principalmente pinene, limonene ed esteri ad azione antinfiammatoria e dermopurificante.

The active ingredients that make up this essence are mainly pinene, limonene and esters with anti-inflammatory and skin-purifying action.

#### **Rosmarinus Officinalis**

A elevato contenuto di derivati polifenolici, alcaloidi e acidi fenolici svolge un'azione astringente, antimicrobica e antisettica.

Contains a high level of polyphenolic derivatives, alkaloids and phenolic acids, providing astringent, antimicrobial and antiseptic action.

**coverCover**

# ELISIR RGN

## anti-aging

A base di oli essenziali ad azione restitutiva, apporta alla cute i suoi elementi costitutivi favorendo un rapido incremento della sua vitalità. Il turgore e la compattezza della pelle aumentano sensibilmente recuperando il tono e l'elasticità naturale. Agisce con immediatezza grazie a una straordinaria capacità di penetrazione: il viso si distende ritrovando un aspetto più levigato.

Appicare prima della crema specifica con movimenti leggeri fino ad assorbimento.

Based on essential oils with restorative action, it brings to the skin its components that promote a rapid increase in its vitality.

Turgidity and firmness of the skin increase significantly recovering the tone and natural elasticity: the face relaxes, returning to a smoother appearance.

Acts immediately thanks to its extraordinary ability to penetrate tissues. Apply it before the specific cream, using a light massaging movement until absorbed.



### Ingredienti Ingredients

Cetearyl Ethylhexanoate, Helianthus Annuus Seed Oil, Citrus Nobilis Peel Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Limonene, Pelargonium Graveolens Stem Leaf Oil, Chamomilla Recutita Flower Extract, Thymus Vulgaris Oil, Citronellol, Geraniol, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Heterotheca Inuloides Flower Extract, Malva Sylvestris Leaf Extract, Mentha Piperita Herb Oil, Linalool, Tocopheryl Acetate, Citral, Melissa Officinalis Leaf Oil.

### Principali funzionalità Main features

#### **Prunus Amygdalus**

Ricavato per spremitura a freddo dai semi di mandorle, ricchi di acidi grassi insaturi, il suo estratto interagisce delicatamente con il film idrolipidico cutaneo apportando idratazione e nutrimento al tessuto epidermico.

Obtained by cold pressing almond seeds, which are rich in unsaturated fatty acids, its extract delicately interacts with the skin's hydrolipidic layer, bringing hydration and nourishment to the epidermal tissue.

#### **Chamomilla Recutita**

Ha marcate proprietà disarrossanti, lenitive e decongestionanti particolarmente apprezzate nel trattamento della pelle sensibile o facilmente irritabile.

Has remarkable anti-redness, soothing and decongestant properties particularly appreciated in the treatment of sensitive or easily irritatable skin.

#### **Malva Sylvestris**

Ha un elevato contenuto di mucillagini in grado di assorbire acqua formando un film sottile ad azione idratante, emolliente e disarrossante.

This herb is rich in mucilages that can absorb water forming a thin film with a moisturizing, emollient and anti-reddening action.

#### **Mentha Piperita**

Dalle sommità fiorite si estrae l'olio essenziale composto prevalentemente da mentolo, mentilacetato e mentofurano. Possiede notevoli proprietà rinfrescanti, purificanti e tonificanti.

From the flowering tops it is extracted the essential oil composed mainly of menthol, mentilacetate and mentofuran. It has remarkably refreshing, purifying and toning properties.

#### **Thymus Vulgaris**

L'olio essenziale viene estratto, per distillazione in corrente di vapore, dalle foglie e dalle sommità fiorite fresche o parzialmente essicate. Ha proprietà rinforzanti e ricostituenti.

The essential oil is extracted by steam distillation from the leaves and tops of fresh or partially dried flowers. It has reinforcing and restorative properties.

#### **Helianthus Annuus**

L'estratto oleoso dei semi di girasole viene utilizzato come antiossidante naturale. Protegge la cute dalla perossidazione lipidica (il procedimento attraverso il quale i radicali liberi possono danneggiare le sue strutture biologiche).

The oily extract of sunflower seeds is used as a natural antioxidant. Protects the skin from lipid peroxidation (the process by which free radicals can damage the skin's biological structures).

**coverCover**

# ELISIR TNF

## tonificante firming

A base di oli essenziali che agiscono sui tessuti privi di tono e di elasticità. Il turgore e la compattezza della pelle aumentano sensibilmente restituendole tono ed elasticità. È un ottimo coadiuvante nel trattamento estetico delle smagliature, con una funzione soprattutto preventiva, e nel trattamento degli inestetismi del seno. Applicare prima della crema specifica con movimenti leggeri fino ad assorbimento.

Based on essential oils that act on tissues without tone and elasticity. The turgidity and firmness of the skin increase significantly, restoring tone and elasticity. It is an excellent adjuvant in the aesthetic treatment of stretch marks, with a primarily preventive function, and in the treatment of breast imperfections. Apply gently before the cream, until absorbed.



### Ingredienti Ingredients

Cetearyl Ethylhexanoate, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Mentha Piperita Herb Oil, Pinus Sylvestris Twig Leaf Oil, Lavandula Angustifolia Herb Oil, Melaleuca Cajuputii Leaf Oil, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Limonene, Tocopheryl Acetate, Linalool, Eugenol, Geraniol, Citronellol.

### Principali funzionalità Main features

#### Cetearyl Ethylhexanoate

È un olio rinomato per le sue proprietà emollienti e per le sue caratteristiche di stendibilità. Ha un tocco asciutto e viene assorbito rapidamente.

This oil is known for its emollient properties and for its characteristics of spreadability. It has a dry feel and is absorbed quickly.

#### Mentha Piperita

Dalle sommità fiorite si estrae l'olio essenziale composto prevalentemente da mentolo, mentilacetato e mentofurano. Possiede notevoli proprietà rinfrescanti, purificanti e tonificanti.

From the flowering tops it is extracted the essential oil composed mainly of menthol, mentilacetate and mentofuran. It has remarkably refreshing, purifying and toning properties.

#### Pinus Sylvestris

I principi attivi che compongono questa essenza sono principalmente pinene, limonene ed esteri ad azione antinfiammatoria e dermopurificante.

The active ingredients that make up this essence are mainly pinene, limonene and esters with anti-inflammatory and skin-purifying action.

#### Lavandula Angustifolia

L'olio essenziale viene estratto mediante distillazione in corrente di vapore delle sommità dei fiori. Ha proprietà: antisettiche, astringenti e cicatrizzanti ed è un ottimo coadiuvante nel trattamento estetico delle smagliature con una funzione soprattutto preventiva.

The essential oil is extracted by steam distillation from the flowering tops. It has antiseptic, astringent and cicatrizing properties, and is an excellent adjuvant in the aesthetic treatment of stretch marks, with a primarily preventive function.

#### Rosmarinus Officinalis

A elevato contenuto di derivati polifenolici, alcaloidi e acidi fenolici svolge un'azione stimolante, antimicrobica e antisettica.

Contains a high level of polyphenolic derivatives, alkaloids and phenolic acids, providing astringent, antimicrobial and antiseptic action.

#### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals, and helps restore the functional structure of connective tissue.

**coverCover**

# **ELISIR CLL**

## **anticellulite**

A base di oli essenziali ad azione detossinante, contrasta le manifestazioni cutanee derivanti dalla infiltrazione della cellulite con un evidente miglioramento delle aree trattate. La presenza, nella sua finissima struttura, di particolari microdiffusori gli consente di rilasciare con immediatezza i principi attivi concentrati al suo interno e di veicolarli in profondità. Applicare prima della crema specifica con movimenti leggeri fino ad assorbimento.

Based on detoxifying essential oils, it counteracts skin problems deriving from cellulite infiltration, visibly improving the treated areas. Its very fine structure includes special microdiffusing ingredients which aid in the immediately release of the active ingredients concentrated in the product, and to convey them deeply into the skin. Apply gently before the cream, until absorbed.



### **Ingredienti Ingredients**

Cetearyl Ethylhexanoate, Limonene, Eugenia Caryophyllus Bud Oil, Melaleuca Cajuputi Leucadendron Leaf Oil, Eugenol, Citrus Aurantium Leaf Oil, Citrus Medica Limonum Oil, Thymus Vulgaris Oil, Linalool, Helianthus Annuus Seed Oil, Geraniol, Citral, Capsicum Annuum Fruit Extract, Isoeugenol, Citronellol, Tocopheryl Acetate, BHA, BHT, Methyl Nicotinate.

### **Principali funzionalità Main features**

#### **Cetearyl Ethylhexanoate**

È un olio rinomato per le sue proprietà emollienti e per le sue caratteristiche di stendibilità. Ha un tocco asciutto e viene assorbito rapidamente.

This oil is known for its emollient properties and for its characteristics of spreadability. It has a dry feel and is absorbed quickly.

#### **Eugenia Caryophyllus**

L'essenza oleosa dei chiodi di garofano è dotata di un'efficace capacità antimicrobica e antinfiammatoria dovuta all'elevata concentrazione di eugenolo. Svolge un'efficace azione antiossidante prevenendo la perossidazione lipidica (il procedimento attraverso il quale i radicali liberi possono danneggiare le sue strutture biologiche).

The oily essence of cloves is endowed with an effective antimicrobial and anti-inflammatory capacity due to the high concentration of eugenol. It has an effective antioxidant action preventing lipid peroxidation (the process by which free radicals can damage its biological structures).

#### **Citrus Medica Limonum**

L'estratto di limone, costituito principalmente da acidi organici, è particolarmente apprezzato per le sue proprietà antisettiche e dermopurificanti. La presenza di alfa idrossiacidi conferisce all'ingrediente spiccate proprietà idratanti ed esfolianti dello strato corneo.

Lemon extract, consisting mainly of organic acids, is particularly appreciated for its antiseptic and skin-purifying properties. Thanks to the presence of alpha hydroxy acids, the ingredients can effectively moisturize and exfoliate the stratum corneum.

#### **Helianthus Annuus**

L'estratto oleoso dei semi di girasole viene utilizzato come antiossidante naturale. Protegge la cute dalla perossidazione lipidica.

The oily extract of sunflower seeds is used as a natural antioxidant. Protects the skin from lipid peroxidation.

#### **Capsicum Annum**

Il principio attivo del peperoncino è molto apprezzato per la sua azione rubefacente (capacità di una sostanza di stimolare l'afflusso di sangue nella zona con cui entra in contatto). Sono sufficienti dosaggi infinitesimali per un rapido rilascio di adrenalina con una sferzata di energia a tutto l'organismo.

The active ingredient in chili pepper is highly valued for its rubefacient action (ability of a substance to stimulate the blood supply in the area with which it comes into contact). Infinitesimal doses are sufficient for a rapid release of adrenaline with a burst of energy to the whole organism.

#### **Tocopheryl Acetate (vitamin E)**

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo.

This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restore the functional structure of connective tissue.

**coverCover**

# HYALURONIC ACID

È una molecola naturalmente presente nel tessuto connettivo, essenziale per il mantenimento dell'idratazione cutanea e la formazione delle matrici di collageno ed elastina. La sua alterazione contribuisce all'invecchiamento cutaneo e alla perdita dei volumi del viso. Questo preparato viene facilmente assorbito dal tessuto connettivo agevolando il processo riparatorio e ricostruttivo. È in grado di rilasciare un numero elevato di molecole d'acqua garantendo un livello ottimale d'idratazione. La sua azione d'urto riempie le rughe e ripristina i volumi del viso donandogli un aspetto rigenerato.

This is a molecule naturally present in connective tissues, essential for maintaining skin hydration and the formation of collagen and elastin matrices. Its alteration contributes to skin aging and loss of facial volumes. This preparation is easily absorbed by the connective tissue facilitating the repair and reconstruction process. It is able to release a large number of water molecules, ensuring an optimal level of hydration. Its shock action fills wrinkles and restores the volumes of the face, giving it a rejuvenated appearance.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Hydroxypropyl Cyclodextrin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (<1%), Tocopheryl Acetate, Pentylene Glycol, Ethylhexylglycerin, Citrus Limon Peel Extract, Vaccinium Myrtillus Leaf Extract, Disodium Phosphate, Sodium Phosphate, Rosa Canina Fruit Extract, Citric Acid, Sodium Benzoate, Potassium Sorbate.

## Principali funzionalità Main features

### Sodium Hyaluronate

La sua proprietà principale è quella di legarsi a un elevato numero di molecole formando una fitta e intricata rete a elevato peso molecolare, un sottile film superficiale che mantiene la pelle compatta e ben idratata. La sua elevata solubilità in ambiente acquoso garantisce la reidratazione ottimale dello strato epidermico.

Its main property is the ability to bind to a large number of molecules, forming a dense and intricate network with a high molecular weight, a thin surface film that keeps the skin compact and well hydrated. Its high solubility in aqueous environment guarantees optimal rehydration of the epidermal layer.

### Tocopheryl Acetate (vitamin E)

È un antiossidante con una funzione riparatrice dei danni cellulari causati dai radicali liberi e di recupero della struttura funzionale del tessuto connettivo. This antioxidant is a protective agent that repairs cell damage caused by free radicals and helps restorer the functional structure of connective tissue.

### Citrus Limon

L'estratto di limone, costituito principalmente da acidi organici, è particolarmente apprezzato per le sue proprietà antisettiche e dermopurificanti. La presenza di alfa idrossiacidi conferisce all'ingrediente spiccate proprietà idratanti ed esfolianti dello strato corneo.

Lemon extract, consisting mainly of organic acids, is particularly appreciated for its antiseptic and skin-purifying properties. Thanks to the presence of alpha hydroxy acids, the ingredients can effectively moisturize and exfoliate the stratum corneum.

### Vaccinium Myrtillus

L'estratto di mirtillo è ricco di antiossidanti e di sostanze con proprietà promotorie della sintesi delle fibre di collageno.

Blueberry extract is rich in antioxidants and substances which promote the synthesis of collagen fibers.

### Rosa Canina

È una ricca fonte di vitamine, acido ascorbico, fitoestrogeni e flavonoidi con proprietà leviganti e tonificanti che contrastano l'insorgere delle rughe.

It is a rich source of vitamins, ascorbic acid, phytoestrogens and flavonoids, with smoothing and toning properties that counteract the onset of wrinkles.

### Citric Acid

Si ottiene, per estrazione, dagli agrumi e viene utilizzato come regolatore del pH e come agente esfoliante.

Obtained by extraction from citrus fruits, used as a pH regulator and as an exfoliating agent.

## Modo d'uso Directions for use

Appicare su pelle pulita, con movimenti rotatori, dopo il peeling con Scrub Cream e prima di proseguire con il trattamento specifico.

Apply to clean skin with circular movements, after peeling with the scrub cream. Then proceed with the specific treatment.

**coverCover**

# GLYCOLIC ACID

È un derivato della canna da zucchero e fa parte della famiglia degli alfaidrossiacidi (AHA).

Ha un peso molecolare più basso ed è quello più attivo, con una maggiore capacità di penetrazione.

La sua azione allenta i legami fondamentali della cheratina accelerando il processo di esfoliazione dello strato corneo e consentendo alle cellule giovani di approdare in superficie più velocemente. Le sue caratteristiche ne orientano l'uso anche sulle macchie cutanee, sugli stati acneici e sulle smagliature.

This is a derivative of sugar cane, and is part of the family of alpha hydroxy acids (AHA). It has a lower molecular weight and is the most active, with a greater penetration capacity.

Its action loosens keratin's fundamental bonds, accelerates the process of exfoliation of the stratum corneum allowing the young cells to come to the surface faster. Its characteristics also make it useful for skin spots, acne and stretch marks.



## Ingredienti Ingredients

Aqua, Glycolic Acid, Glycerin, Sodium Hydroxide.

## Modo d'uso Directions for use

Stendere, dopo la deterzione, un velo di prodotto sull'area da trattare. Nei casi di stati acneici, macchie cutanee o smagliature, applicare con un cotton fioc direttamente sui punti da trattare.

Il tempo di posa può variare dai 5 ai 10 minuti (in base alla sensibilità della pelle). Asportare il prodotto tamponando con una salviettina imbevuta d'acqua fredda e proseguire con il trattamento specifico.

L'uso improprio del preparato potrebbe causare irritazioni anche gravi. Seguire le avvertenze descritte di seguito:

- Accertarsi che il soggetto non sia in terapia, da almeno 2 settimane, con preparati a base di cortisone o con pomate a base di antibiotici o acido retinoico.
- Evitare l'uso del prodotto su pelle couperosica, in caso di irritazioni, lesioni o ferite, su dermatiti atopiche, su cute con micosi o herpex simplex. Qualche giorno prima di dare inizio al trattamento sottoporre il soggetto a una prova di tollerabilità del prodotto. Un leggero pizzicore rientra nella normalità.
- Evitare il contatto con occhi e mucose. In caso di contatto risciacquare abbondante mente; se l'irritazione persiste oltre i 15-20 minuti consultare un medico.
- Interrompere il trattamento e risciacquare abbondantemente nel caso venga avvertita una sensazione di bruciore.
- Non utilizzare, nel corso della terapia, altri prodotti esfolianti.
- Evitare l'uso del vapore e dell'alta frequenza durante il trattamento.
- Interrompere i trattamenti nella stagione estiva.
- Se ne consiglia l'uso in gravidanza e su soggetti di età inferiore ai 12 anni.

After cleansing, spread a light layer of product on the area to be treated. In cases of acneic conditions, skin spots or stretch marks, apply with a cotton swab directly on the points to be treated.

The timing can vary from 5 to 10 minutes (depending on the sensibility of skin). Remove the product by dabbing with a towel soaked in cold water and continue with the specific treatment.

Improper use of the preparation may cause serious irritation. Observe the warnings described below.

- Make sure that the subject has not been in therapy for at least 2 weeks with cortisone preparations or with ointments based on antibiotics or retinoic acid.
- Avoid using the product on skin affected by couperose, in the presence of irritations, injuries or wounds, on atopic dermatitis, on skin with mycosis or herpex simplex. A few days before starting treatment, perform a product tolerability test on the subject. A slight tingle is normal.
- Avoid contact with eyes and mucous membranes. In case of contact, rinse thoroughly; if irritation persists for over 15-20 minutes, consult a doctor.
- Stop the treatment and rinse thoroughly if there is a burning sensation.
- Do not use additional exfoliating products during treatment.
- Avoid using steam and high frequency during treatment.
- Stop treatments in the summer.
- Not recommended for use during pregnancy and for individuals under the age of 12.

## **coverCover**

Nei trattamenti estetici descritti di seguito, schematici per necessità e adattabili a discrezione, non viene contemplato l'utilizzo di apparecchiature estetiche che oggi, grazie a tecnologie sempre più sofisticate, consentono soluzioni efficaci e immediate per ogni genere di inestetismo.

L'operatore estetico, in base alla propria esperienza professionale, potrà valutare il loro eventuale utilizzo nell'ambito dei trattamenti descritti.

In the aesthetic treatments described below, schematic by necessity and adaptable at discretion, does not contemplate the use of aesthetic equipment which today, thanks to increasingly sophisticated technologies, allows effective and immediate solutions for every kind of imperfection.

The aestheticians, based on their professional experience, can evaluate the possible use of such equipment within the scope of the treatment described.

**LA PELLE SECCA O SENSIBILE - trattamento**

- 1) Detergere il viso con Physio Milk. In caso di pelle sensibile può essere utilizzato Micellar Water.
- 2) Massaggiare con Scrub Cream (con delicati movimenti rotatori in caso di pelle sensibile).
- 3) Applicare Elisir LNT con un leggero massaggio fino ad assorbimento.
- 4) Eseguire il massaggio con Life Cream.
- 5) Applicare Life Mask lasciando in posa per 15 minuti.
- 6) Applicare Phyto Tonic.
- 7) Stendere un velo di Hydrovit Cream a fine trattamento lasciando in posa.

**DRY OR SENSITIVE SKIN - treatment**

- 1) Clean face with Physio Milk. For sensitive skin, Micellar Water can be used.
- 2) Massage with Scrub Cream (for sensitive skin, use gentle circular movements).
- 3) Apply Elisir LNT with a gentle massage until absorbed.
- 4) Massage with Life Cream.
- 5) Apply Life Mask letting it set for 15 minutes.
- 6) Apply Phyto Tonic.
- 7) Spread a light layer of Hydrovit Cream at the end of the treatment, leaving it in place.

**LA PELLE GRASSA - trattamento**

- 1) Detergere il viso con Proderm Milk.
- 2) Massaggiare Scrub Cream con movimenti rotatori.
- 3) Applicare Elisir PRF con un leggero massaggio fino ad assorbimento.
- 4) Eseguire il massaggio con Purifying Cream.
- 5) Applicare Purifying Mask lasciando in posa per 15 minuti.
- 6) Applicare Proderm Tonic.
- 7) Stendere un velo di Snail Cream a fine trattamento lasciando in posa

**OIL SKIN - treatment**

- 1) Clean face with Physio Milk. For sensitive skin, Micellar Water can be used.
- 2) Massage with Scrub Cream (for sensitive skin, use gentle circular movements).
- 3) Apply Elisir LNT with a gentle massage until absorbed.
- 4) Massage with Life Cream.
- 5) Apply Life Mask letting it set for 15 minutes.
- 6) Apply Phyto Tonic.
- 7) Spread a light layer of Hydrovit Cream at the end of the treatment, leaving it in place.

**LA PELLE MATURA - trattamento**

- 1) Detergere il viso con Physio Milk.
- 2) Massaggiare Scrub Cream con movimenti rotatori insistendo sulle aree più spesse.
- 3) Applicare Elisir RGN con un leggero massaggio fino ad assorbimento.
- 4) Eseguire il massaggio con Regenerating Cream.
- 5) Applicare Regenerating Mask lasciando in posa per 15 minuti.
- 6) Applicare Phyto Tonic.
- 7) Stendere un velo di Viper Cream a fine trattamento lasciando in posa.

**MATURE SKIN - treatment**

- 1) Clean face with Physio Milk.
- 2) Massage Scrub Cream with circular movements concentrating on the ticker areas.
- 3) Apply Elisir RGN with a light massage until absorbed.
- 4) Massage with Regenerating Cream.
- 5) Apply Regenerating Mask, and leave in place for 15 minutes.
- 6) Apply Phyto Tonic.
- 7) Spread a light coat of Viper Cream at the end of the treatment, and leave it in place.

## LA DETERSIONE PROFONDA DEL CORPO

La pelle è esposta ai danni provenienti dall'esterno: raccoglie polvere e germi che si mischiano al sebo, al sudore e ai detriti epiteliali alterando l'equilibrio della sua superficie.

Un trattamento di pulizia profonda costituisce un'esigenza fondamentale per la salute e la bellezza della pelle: stimola il suo metabolismo, accelera il turnover cellulare facendole riacquistare luminosità e levigatezza. È consigliata soprattutto per i soggetti con pelle inspessita e spenta ma è anche indicata, all'inizio di un ciclo di trattamenti, per predisporre in modo adeguato i tessuti a ricevere i successivi trattamenti estetici.

### trattamento

- 1) Massaggiare Scrub Cream con movimenti rotatori insistendo sulle aree più spesse.
- 2) Avvolgere con un lenzuolino e ricoprire con una copertina termica per un tempo di circa 15 minuti.
- 3) Eliminare, con acqua tiepida o una doccia, i residui del trattamento.
- 4) Effettuare un massaggio rilassante con Hydro Body.

## DEEP BODY CLEANSING

The skin is exposed to external damage: it gathers dust and germs which mix with sebum, sweat and epithelial debris altering the balance of its surface.

A deep cleansing treatment is a fundamental requirement for the health and beauty of the skin: it stimulates skin metabolism, accelerates cell turnover, and makes it regain brightness and smoothness. It is recommended above all for people with thickened and dull skin, but it is also indicated at the beginning of a treatment cycle, to adequately prepare the tissues to receive the subsequent aesthetic treatments.

### treatment

- 1) Massage Scrub Cream with circular movements, concentrating on thicker areas.
- 2) Wrap in a sheet and cover with a thermal blanket for about 15 minutes.
- 3) Use lukewarm water or a shower to remove the residue of the treatment.
- 4) Perform a relaxing massage with Hydro Body.

## IL RILASSAMENTO CUTANEO - trattamento

- 1) Massaggiare con Scrub Cream l'area da trattare. Asportare con acqua tiepida.
- 2) Applicare Dren Oil, seguendo il percorso dei gangli linfatici, con movimenti circolari leggeri.
- 3) Applicare Elisir TNF con un leggero massaggio fino ad assorbimento.
- 4) Procedere con il bendaggio a freddo.

**In alternativa**

ricoprire con Bio Mask le aree da trattare: stendere uniformemente il prodotto in strato abbondante e avvolgere con una pellicola lasciando in posa per circa 30 minuti. Il tempo di posa potrà essere ridotto in caso di eccessiva sensibilità della pelle alla sensazione di riscaldamento.

- 5) Massaggiare con Elast Cream.

## SKIN RELAXATION - treatment

- 1) Massage with Scrub Cream the area to be treated. Remove with lukewarm water.
- 2) Apply Dren Oil following the lines of the lymphatic ganglia, with light circular movements.
- 3) Apply Elisir TNF with a light massage until absorbed.
- 4) Proceed with the cold wrap.

**Alternatively**

cover with Bio Mask the areas to be treated: spread evenly a generous layer of the product, and wrap with a plastic film leaving it in place for about 30 minutes. The leave-in time can be reduced in case of excessive sensitivity of the skin to the feeling of heat.

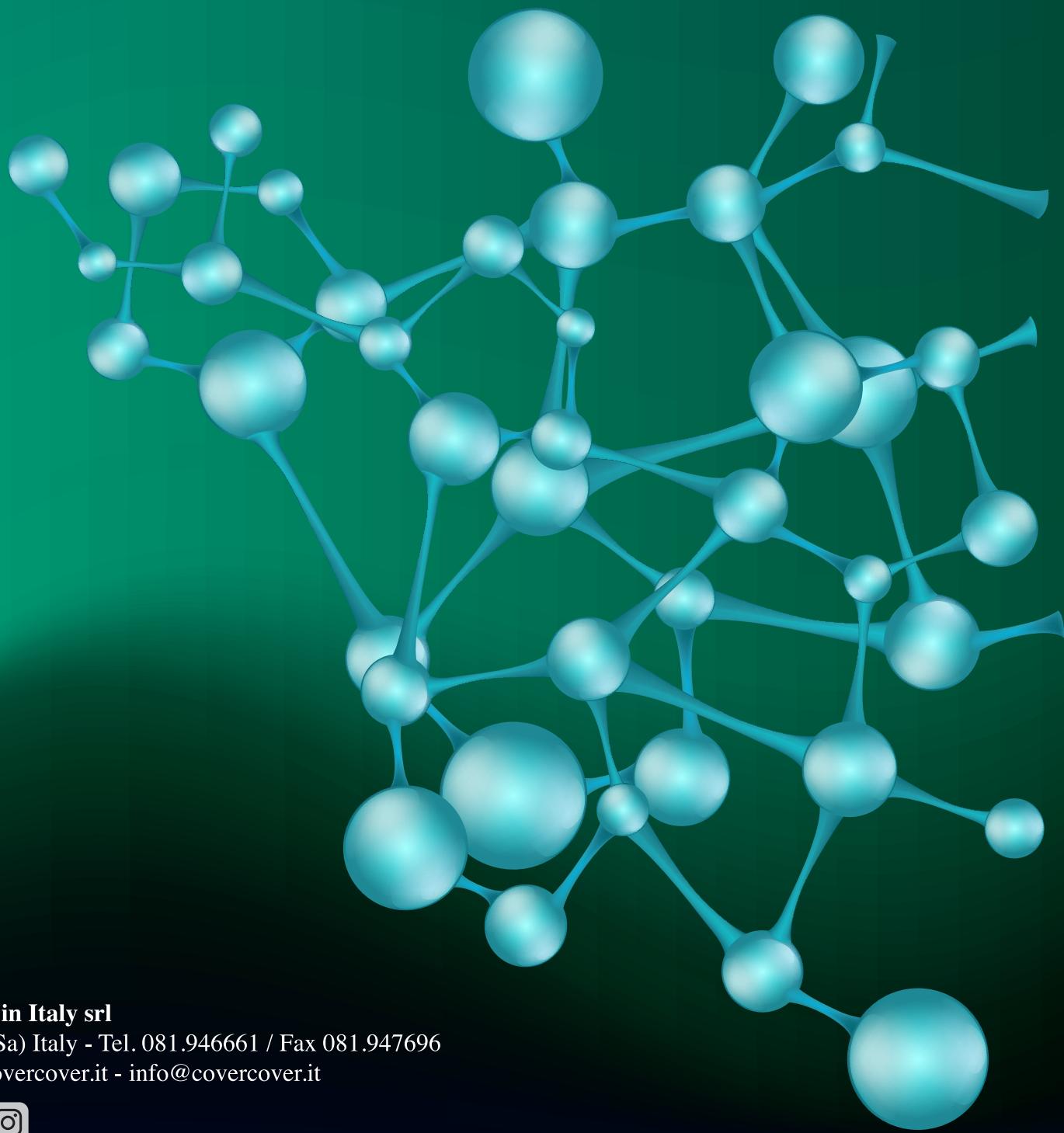
- 5) Massage with Elast Cream.

## LA CELLULITE - trattamento

- 1) Massaggiare con Scrub Cream l'area da trattare. Asportare con acqua tiepida.
- 2) Applicare Dren Oil seguendo il percorso dei gangli linfatici, con movimenti circolari leggeri.
- 3) Applicare Elisir CLL con un leggero massaggio fino ad assorbimento.
- 4) Ricoprire con Bio Mask le aree da trattare: stendere uniformemente il prodotto in strato abbondante e avvolgere con una pellicola lasciando in posa per circa 30 minuti.  
Asportare con acqua tiepida.
- 5) Massaggiare con Slim Cream.

## CELLULITE - treatment

- 1) Massage with Scrub Cream the area to be treated. Remove with lukewarm water.
- 2) Apply Dren Oil following the lines of the lymphatic ganglia, with light circular movements.
- 3) Apply Elisir CLL with a light massage until absorbed.
- 4) Cover with Bio Mask the areas to be treated: spread evenly a generous layer of the product, and wrap with a plastic film leaving it in place for about 30 minutes.  
Remove with lukewarm water.
- 5) **In alternativa** procedere con il bendaggio a freddo.



**Beauty in Italy srl**

Angri (Sa) Italy - Tel. 081.946661 / Fax 081.947696  
[www.covercover.it](http://www.covercover.it) - [info@covercover.it](mailto:info@covercover.it)

